

Vielen Dank für den Kauf des Rokuhan e-Train Controller.

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig vor Gebrauch durch und machen Sie sich so mit dem e-Train Controller und seinen Funktionen vertraut. Der Controller ist ausschließlich für die Steuerung von Modelleisenbahnartikel der Spur Z entwickelt worden, kann aber auch für die Spur H0 und N verwendet werden. Bitte stellen Sie eine max. Eingangsleistung von **DC 12V ~ 16V**, sicher bei 1,5A. Bitte verwahren Sie die Betriebsanleitung für späteres Zwecke auf.

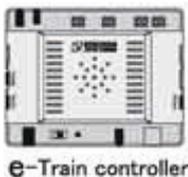
## 1. Warnhinweise (Bitte sorgfältig vor Gebrauch lesen)

- Modelleisenbahn Artikel - kein Spielzeug!
- Sollte ein ungewöhnliches Problem (Rauchbildung, große Hitze, etc.) am Controller oder der Lokomotive auftreten, schalten Sie den e-train Controller aus und nehmen Sie diesen umgehend vom Stromnetz um Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie den e-Train Controller nur für die Modelleisenbahn
- Öffnen und/oder zerlegen Sie den e-train Controller nicht noch entsprechendes Zubehör. Dies führt zur Löschung des Gewährleistungsanspruches.
- Schließen Sie keine anderen fremden Geräte und / oder Steckerverbindungen an den e-Train Controller
- Bitte legen Sie keine Metallgegenstände auf die Gleise da dies zu Kurzschlüssen führen kann die wiederum den e-Train Controller beschädigen können.
- Bitte verwenden Sie Stecker und Steckverbindungen nur wie in der Anleitung angegeben
- Der e-train Controller hat einen Magneten verbaut. Menschen mit Herzschrittmachern sollten daher besondere Sorgfalt walten lassen

## 2. Vorsicht (Bitte sorgfältig vor Gebrauch lesen)

- Bitte lagern Sie den e-Train Controller nicht in direkter Sonneneinstrahlung sondern in geschützten staubfreien und trockenen Plätzen
- Bei Benutzung stellen Sie den Controller nur auf glatte Flächen und nicht z.B. auf den Teppich oder das Bett
- Wenngleich der e-Train Controller neben Rokuhan auch für andere Hersteller im Bereich Spur z, H0 und N verwendet werden kann, ist nicht sichergestellt, dass die jeweiligen Modelle im DCC Modus angesteuert werden können, da nicht alle Artikel von Drittanbietern getestet werden konnten.
- Bitte stellen Sie eine max. Eingangsleistung von **DC 12V ~ 16V**, sicher bei 1,5A
- Verwenden Sie ausschließlich das für den e-Train Controller vorgesehene AC Steckernetzteil (Output 12V)

## 3. Packungsinhalt



e-Train controller



Verbindungskabel für Tablet (Φ3.5 mm)



Anschlusskabel Rokuhan Gleis



AC Netzteil für e-Train Controller (12V Output)

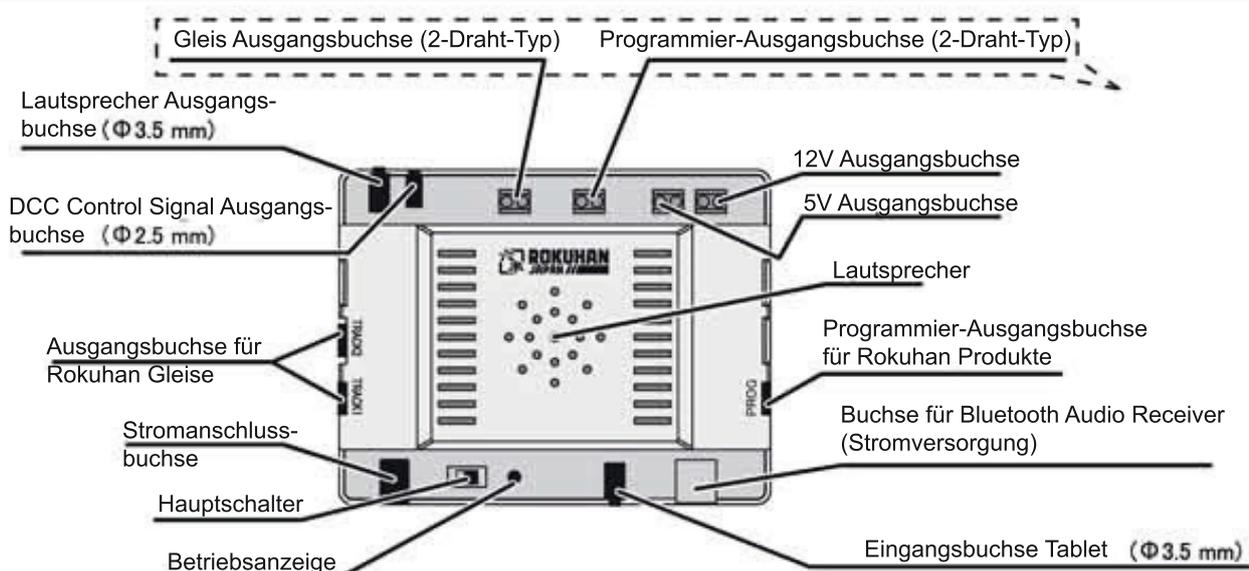


Benutzerhandbuch Englisch



Benutzerhandbuch Deutsch

## 3. Übersicht



※ Die DCC Control Signal Ausgangsbuchse (Φ2.5 mm), sowie die 12V und 5V Ausgangsbuchse sind für später erscheinende Rokuhan Produkte vorgesehen.

## 5. Inbetriebnahme des e-Train Controller

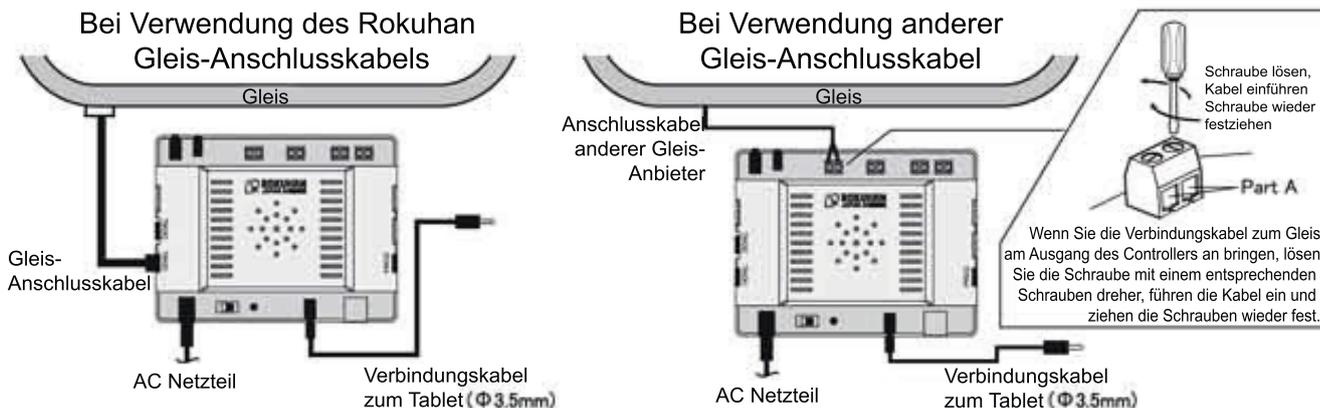
Um den e-Train Controller zu Betreiben benötigen Sie ein Apple iPad bzw. iPhone oder ein Smartphone bzw. Tablet mit Android Betriebssystem.

In diesem Benutzerhandbuch sprechen wir allgemein vom „Tablet“ zur Vereinheitlichung der verschiedenen Geräte. Auf diesem Tablet wird die entsprechende App geladen (näheres unter Punkt 6.).

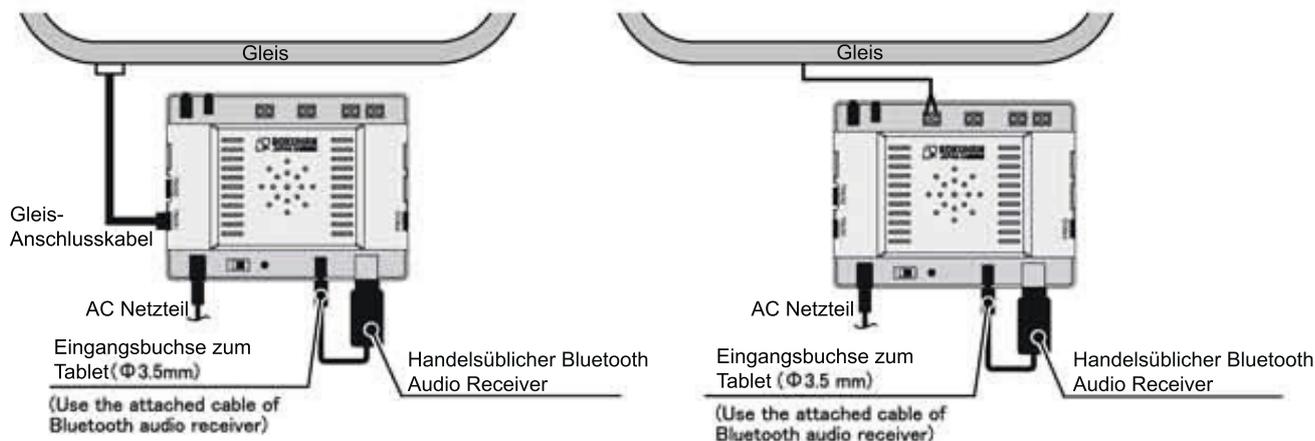
Das Tablet kann direkt über das mitgelieferte Kabel angeschlossen werden oder auch über einen handelsüblichen Bluetooth Audio Receiver (optional) betrieben werden.

(Eine Liste der geprüften Receiver finden Sie auf Seite 28)

### ① Aufbau / Installation des e-Train Controllers mit Kabelverbindung



### ② Aufbau / Installation des e-Train Controllers mit Bluetooth Audio Receiver



#### 【Getestete Bluetooth Audio Receiver】

Eine Liste der bereits getesteten Bluetooth Audio Receiver finden Sie unter Punkt 15

※ Bitte beachten Sie ebenso, dass je nach Bluetooth Audio Receiver eine Drahtlosverbindung nicht immer möglich ist.

Wenn Sie einen Bluetooth Audio Receiver kaufen, stellen Sie sicher, dass dieser über den USB mit Strom versorgt wird und der Stecker passend ist für die Eingangsbuchse mit D= 3,5 mm. Alternativ kann es aber auch ein Receiver sein, der extern mit Strom versorgt wird und dessen Anschluss ebenso in die Eingangsbuchse (Tablet) passt mit D0 3,5 mm. Bitte beachten Sie in beiden Fällen die Anweisungen des Bluetooth Audio Receivers Gerätehersteller.

## 6. Installation der e-Train Controller App

### ① Installieren Sie die App

Die passende App „e-Train controller“ können Sie bei Apple für iOS oder bei Google Play für das Android Betriebssystem kostenlos herunterladen.

- In diesem Benutzerhandbuch wird die „e-Train Controller App“ in der Regel einfach als „App“ bezeichnet.



e-Train controller

## ② Sicherheitshinweise zur App Benutzung

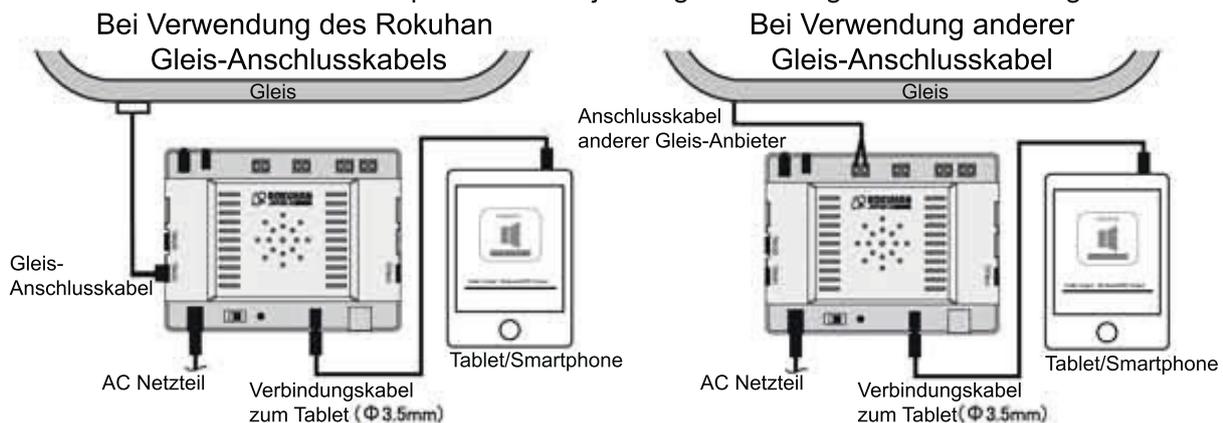
- Die App unterliegt möglichen Updates / Neuerungen. Bitte beachten Sie hierzu die Information auf [www.rokuhan.com/english/](http://www.rokuhan.com/english/)
- Der App Download ist kostenlos. Bitte laden Sie erst die App herunter bevor Sie den Controller verwenden. Bitte beachten Sie, dass nicht alle Betriebssysteme die App unterstützen (s. Kasten)
- Mögliche Betriebskosten der App sind vom Tablet / Smartphone Besitzer zu tragen
- Bitte sichern Sie alle Daten vor Installation der App, da wir (Rokuhan) für Datenverlust oder Datenbeschädigungen keine Haftung übernehmen
- Bitte beachten Sie die jeweiligen Herstellerhinweise Ihrer verwendeten Endgeräte zur Verwendung von Applikationen
- Die App schaltet nach einiger Zeit in den Schlafmodus wenn diese nicht verwendet wird. Bitte entsperren Sie dann den Bildschirm des Gerätes um die App wieder in Betrieb zu nehmen

OS Unterstützung der App ■ iOS 8.0 Version oder höher ■ Android OS Version 5.0 oder höher  
Getestete Bluetooth Geräte zur Verwendung ■ iOS 8.4.1 iPhone5c ■ iOS 9.3.2 iPhone6.0  
■ iOS 10.2.1 iPad mini 4 ■ Android 5.1.1 Nexus 10 ■ Android 6.0 Galaxy Tab S8.4 ■ Android 7.0 XPERIA  
SO-03G ■ Android 7.1 Nexus9  
※ ACHTUNG: Andere Modelle sind ggf. nicht kompatibel - Stand der getesteten Modelle Juli 2017

## 7. Anschluss / Inbetriebnahme Tablet

### ① Einrichten des Tablet mit dem Train Controllers (Kabelverbindung)

Bitte verbinden Sie alles entsprechend der jeweiligen nachfolgenden Darstellung

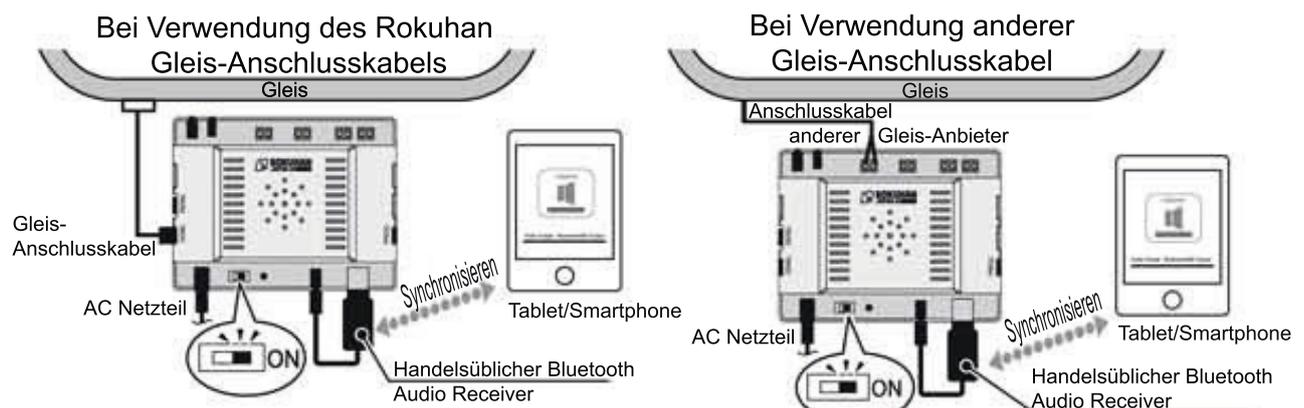


- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärkeregelung (Volume) am Tablet auf „Maximum“ steht

### ② Einrichten des Tablet mit dem Train Controllers (via Bluetooth Audio Receiver)

Stellen Sie den Bluetooth Audio Receiver auf „Suchmodus“ sodass Ihr Tablet den Receiver erkennen kann. Die verfügbaren Geräte werden im Tablet mit Namen angezeigt. Wählen Sie nun das richtige Gerät aus und klicken Sie auf „verbinden“

- Hinweis: Die o.g. Vorgehensweise ist nur ein Beispiel.  
Bitte halten Sie sich an die Herstellervorgaben für Ihr Endgerät zur Erstellung einer Bluetooth Verbindung



- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärkeregelung (Volume) am Tablet auf „Maximum“ steht

## (Schritt 1) Einrichten einer analogen Lok (ohne montierten Decoder)

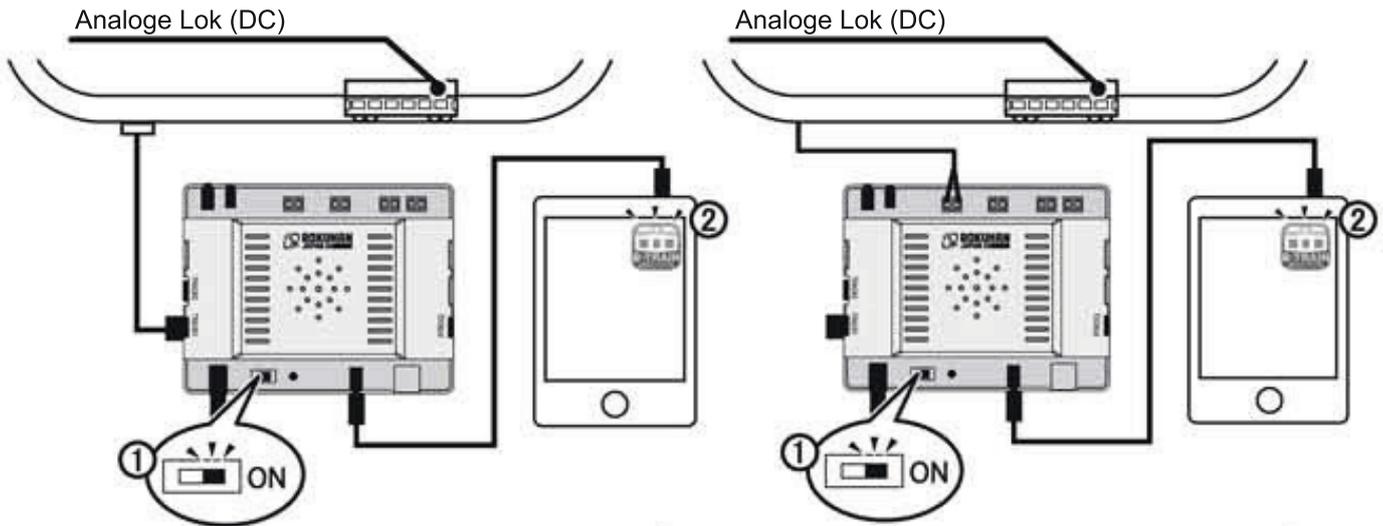
- ① Stellen Sie eine Loko auf das Gleis und schalten Sie EIN (ON)
- ② Öffnen Sie die App (Die Lautstärke [Volumen] muss auf maximal stehen!)

Bei Verwendung des Rokuhan Gleis-Anschlusskabels

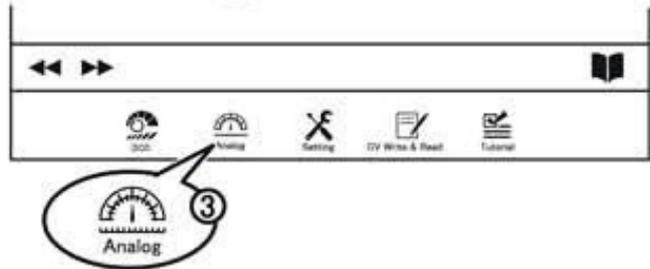
Bei Verwendung anderer Gleis-Anschlusskabel



**Achten Sie darauf keine Kurzschluss zu erzeugen wenn Sie die Lok auf das Gleis stellen**

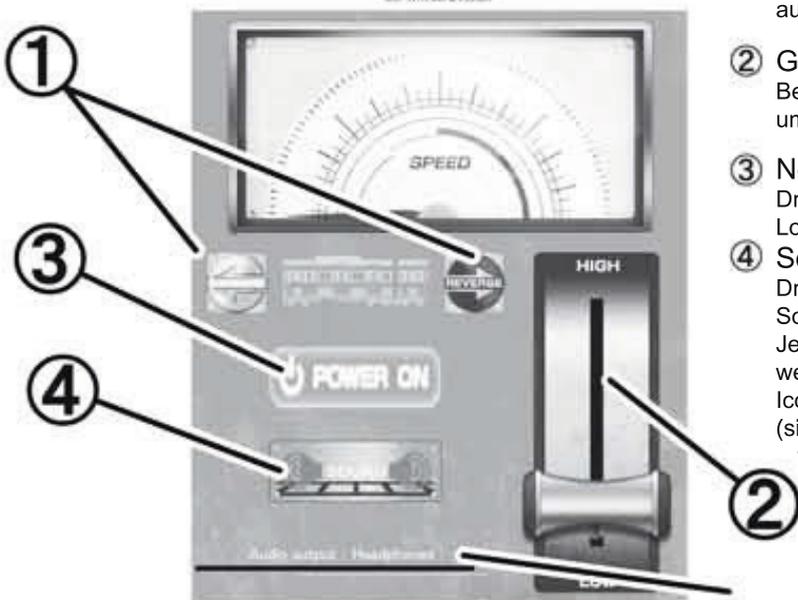


- ③ Wählen Sie im Display Menü den Punkt „Analog“. Damit wird das Set-Up Programm abgeschlossen.



## (Schritt 2) Steuern von analogen (DC) Lokomotiven

- ① Steuerung



- ① Vor - und Rückwärtsfahrt Button  
Wählen Sie die Fahrtrichtung indem Sie auf den entsprechenden Button drücken
- ② Geschwindigkeitsregler  
Bewegen Sie diesen nach oben oder unten um die Geschwindigkeit zu verändern
- ③ Notaus  
Drücken Sie den Button um die Lokomotive zu stoppen
- ④ Sound Symbol  
Drücken Sie das Symbol um zur Sound Auswahl zu gelangen. Jeder Sound Effekt kann abgespielt werden indem man das jeweilige Icon (Symbol) drückt (siehe 12-1 Sound Control und 12-2 Musik / Sound Sammlung)

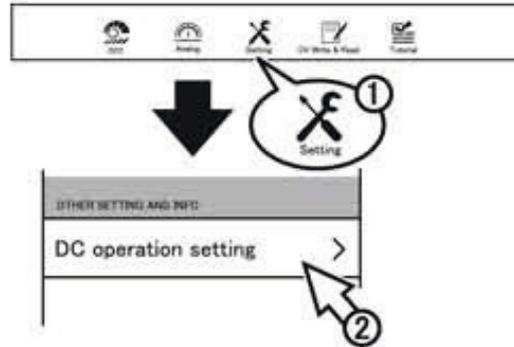


(Beispiel eines Sound-Effekt Symbols / Icons)

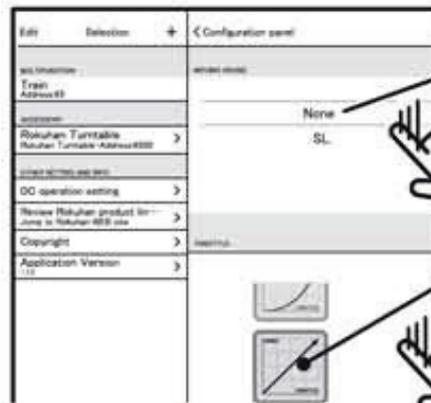
Bei Bedarf können Sie Sound und Geschwindigkeitskurve hier anpassen

**(Schritt 1) Öffnen Sie die Einstellungen**

① Öffnen Sie im Menü „Setting“ den Punkt „DC operating setting“



② Der gewählte Bereich öffnet sich



① Einstellung des aktiven Sounds der Lokomotive  
Wählen Sie den aktuellen Sound oder wählen Sie „None“

Hoch / Runter wischen

② Anfahrs- und Geschwindigkeit einstellen  
Stellen Sie über die Geschwindigkeitskurve Ihre Wunscheinstellungen ein

Hoch / Runter wischen

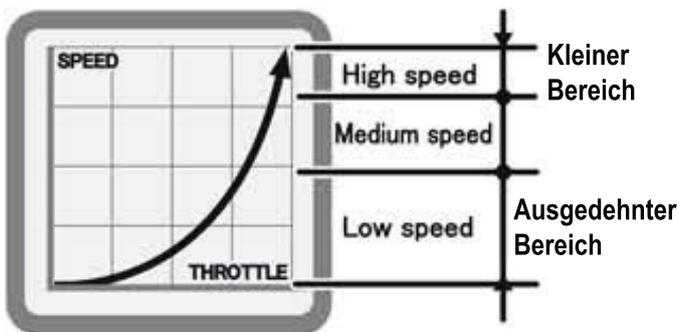
**(Schritt 2) Anfahrs-Geschwindigkeit einstellen**

Diese Einstellung ermöglicht Ihnen eine Anpassung für jede analoge (DC) Lokomotive

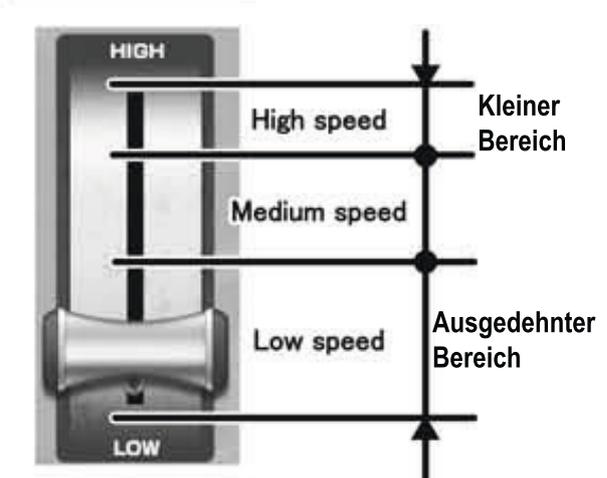
**(Kurve A)** Die gezeigte Einstellung zeigt einen ausgedehnten Bereich für langsame Fahrt (**Low speed**) und einen kleinen Bereich für schnelle Fahrt (**High speed**).

(Diese Einstellung wäre beispielhaft optimal für eine Rokuhan Spur Z Lokomotive)

**Kurve A**

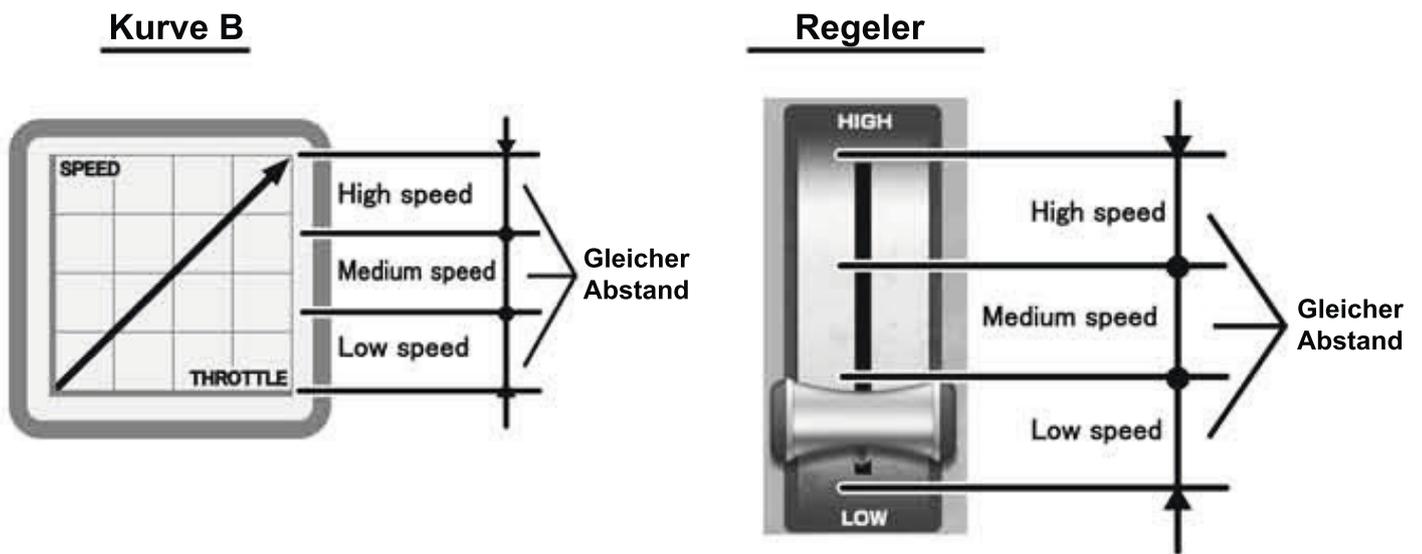


**Regler**

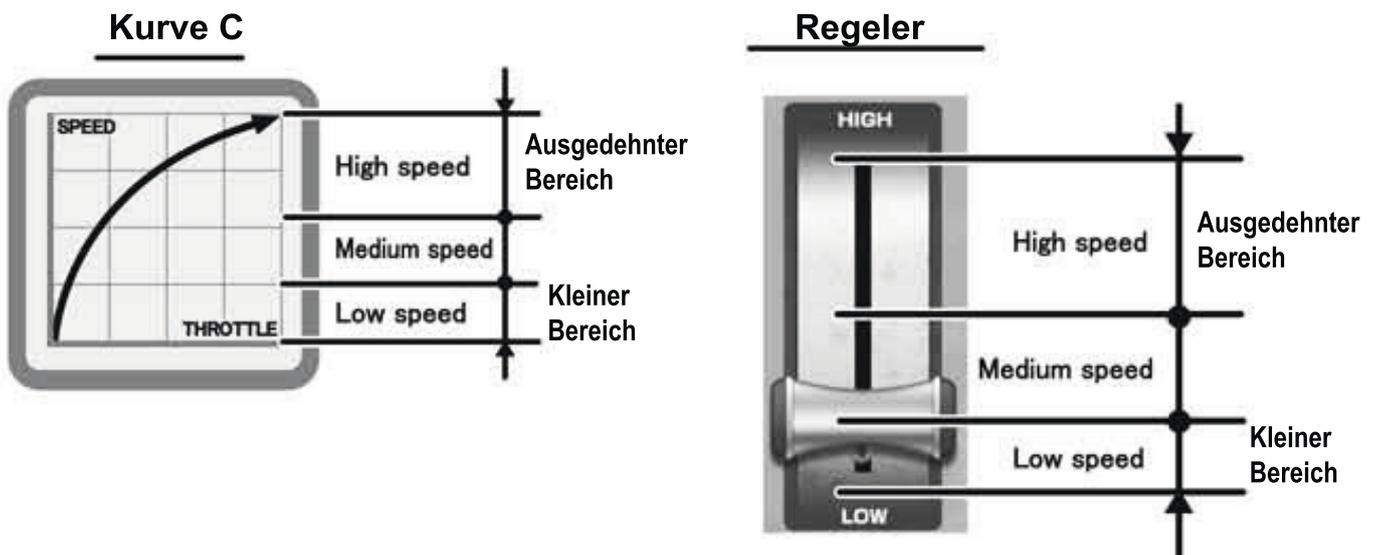


**\* Kurve A = Werkseinstellung**

(Kurve B) Der Regelbereich für langsame und schnelle Fahrt ist gleich



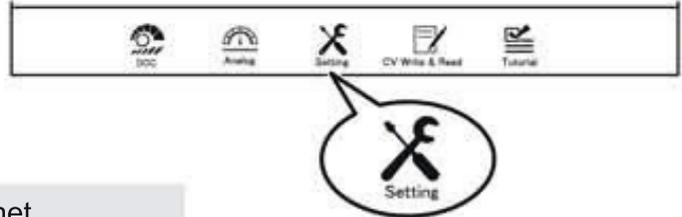
(Kurve C) Die gezeigte Einstellung den umgekehrte Fall von Kurve A: Einen kleinen Bereich für langsame Fahrt (Low speed) und einen ausgedehnten Bereich für schnelle Fahrt (High speed).



Digitalisierte Lokomotiven (DCC) können NICHT einfach nur gefahren werden weil diese bereits einen programmierten Decoder haben, sondern müssen erst über die App programmiert werden.

**(Schritt 1) Übersicht**

① Öffnen Sie im Menü den Punkt „Setting“



② Der „Setting“ (Einstellungen) Bildschirm öffnet und folgende Anzeige erscheint

(Registrierte Lokomotiven)  
【Locomotive registered items】

(Hinterlegte Einstellungen)  
【Description of the set items】

- Liste der registrierten Loks
- Liste des registrierten Zubehörs
- Analog (DC) Einstellungen s. Punkt 8-2.
- Rokuhan Produktinformation  
Besuchen Sie die Rokuhan Homepage für weitere Produkt-Informationen
- ※ Achtung: Es können externe Gebühren anfallen
- Copyright
- App Version
- Hinterlegte Einstellungen

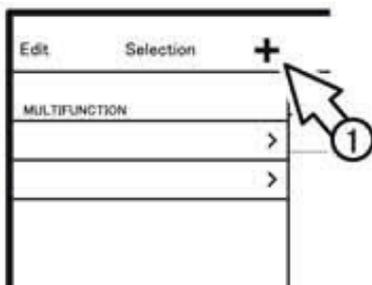
※ Je nach Tablet Model / Version wird nur der Bereich „Registrierte Lokomotiven“ angezeigt. Erst bei Auswahl eines Zuges in diesem Bereich wird die andere Seite „Hinterlegte Einstellungen“ ebenso angezeigt

**(Schritt 2) DCC Lokomotiven registrieren**

Sie können Zubehör (z.B. Drehscheibe) als auch Lokomotiven / Triebwagen hinzufügen und registrieren

**Registrierung**

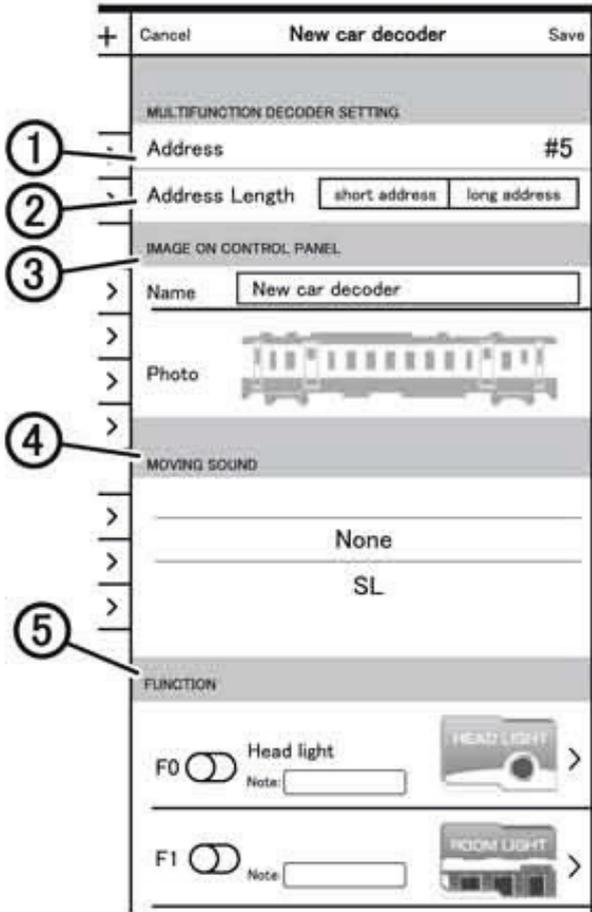
① „+“ auswählen



② Das „Select car image“ - Menü öffnet sich. Wählen Sie „Multifunction“



Gehen Sie zum Einpflegen der Lokomotive wie folgt vor



**① Adresse**

Die Nummer (Adresse) die für den digitalen Lokdecoder vergeben wurde wird in der Displayzeile angezeigt

**② Adress-Länge**

Wählen Sie „Short address“ für # 0- 127 und „long address“ für Adresse ab # 128

**③ Modell-Bild im Bedienungsfeld**

1. Name: Wählen Sie „Name“ und geben Sie den gewünschten Namen ein
2. Bild: Sie können das gewünschte Bild der Lokomotive einpflegen  
Wenn Sie das Bild im Display drücken erscheint folgende Anzeige

- **Wählen Sie ein Bild aus Ihrem Foto Album**  
Verwenden Sie ein Bild aus Ihrem Album auf dem Tablet. Passen Sie das Bildformat auf Höhe 1 x 3 Breite (ca. Panorama Maß) an. Alle anderen Bildformate werden automatisch gestreckt.
- **Wählen Sie ein Bild aus der Liste**  
Sie können auch ein bereits hinterlegtes Bild aus der Liste auswählen

**④ Lok-Sound**

Stellen Sie den gewünschten Sound für die Lok ein / ggf. auch ohne Sound

**⑤ Funktionen (0 ~ 12)**

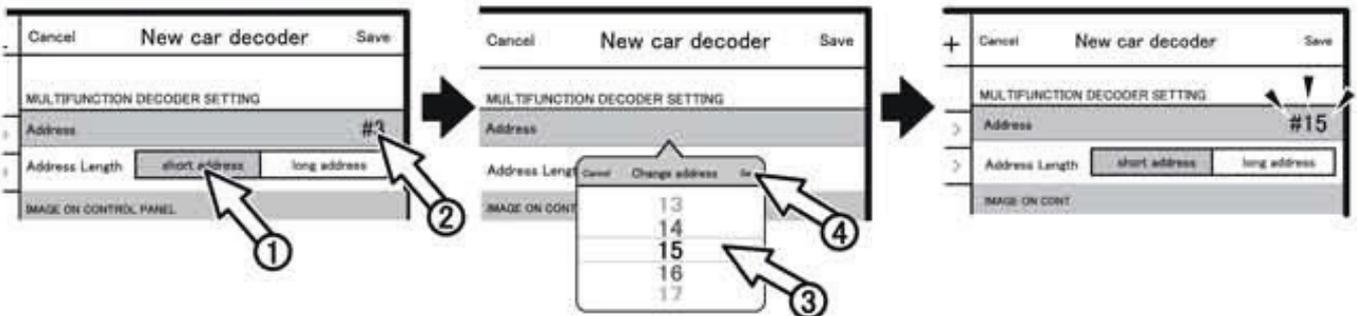
Im DCC Bereich gibt es neben der Motorsteuerung weitere Funktionen wie Lichtschaltung etc.. Solche zusätzlichen Funktionen können hier einfach zugeschaltet werden, zudem können Sie einen Namen vergeben wenn Sie auf das Feld „Note“ drücken. Bitte beachten Sie die Angaben zu den Funktionen des jeweiligen Decoderherstellers.

**(Schritt 4) Wie man die Adresse programmiert (Verwendetes Beispiel: Adresse #15)**

① Wählen Sie „short address“ und drücken danach das Nummernfeld „Address“

② Es öffnet sich ein Fenster um die neue Adresse einzugeben, die Sie mit „Save“ bestätigen

③ Die neue Adresse wurde nun vergeben



**(Schritt 5) Name für das verwendete Bild vergeben**

① Wählen Sie „Name“

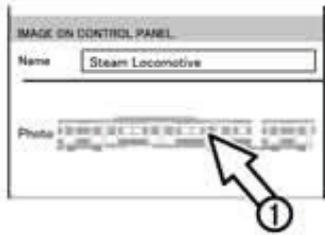
② Die Tastatur erscheint zur Eingabe des Namens

③ Name vergeben, fertig!



## (Schritt 6) Bild Auswahl hinterlegen

① Drücken Sie auf's Bild

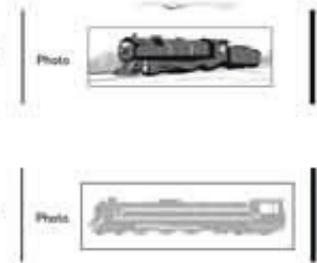


② Wählen Sie nun ein Bild aus dem Album „photo album“ oder von der Liste „list“.



Bild aus dem  
photo album  
oder der  
List

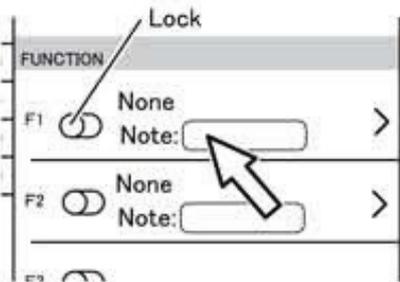
③ Das Foto wurde geändert



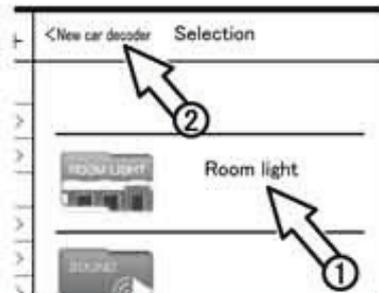
## (Schritt 7) Funktionen programmieren (Verwendetes Beispiel: F1 - Funktion)

Verwenden Sie z.B. F1 zum Ein- und Ausschalten der Innenbeleuchtung in der App

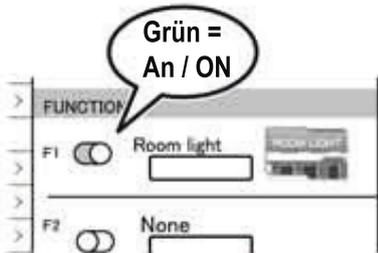
① Drücken Sie das F1 Feld



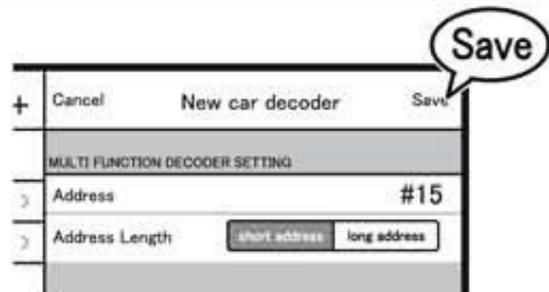
② Wählen Sie nun z.B. Room light (Innenbeleuchtung) aus und kehren Sie anschließend wieder in die vorherige Anzeige zurück, indem Sie „New car decoder“ drücken.



③ Room light (Innenbeleuchtung) wurde nun F1 zugeordnet. Nun entsperren Sie F1



④ Schließen Sie die Programmierung nun mit „Save“ oben rechts in der Ecke ab. Die Programmierung kann natürlich immer wieder angepasst werden.



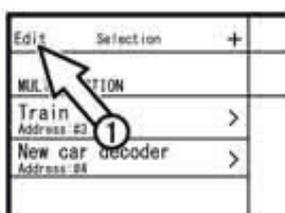
❗ Zur Registrieren mehrerer Lokomotiven wiederholen Sie den o.g. Vorgang. Ab F2 beachten Sie bitte die Spezifikationen zu Ihrem Dekoder

❗ Die Funktion F0 (Funktion 0) wird oftmals bereits für die Frontbeleuchtung bei DCC Decodern verwendet

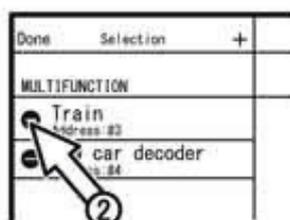
## (Schritt 8) Löschen von registrierten Lokomotiven / Zubehör

Wählen Sie „Edit“ oben links im Bildschirm um Loks oder Zubehör zu löschen

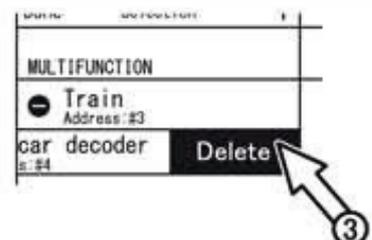
① Drücken Sie „Edit“



② Wählen Sie  um die jeweilige Lok (das Zubehör) zu löschen



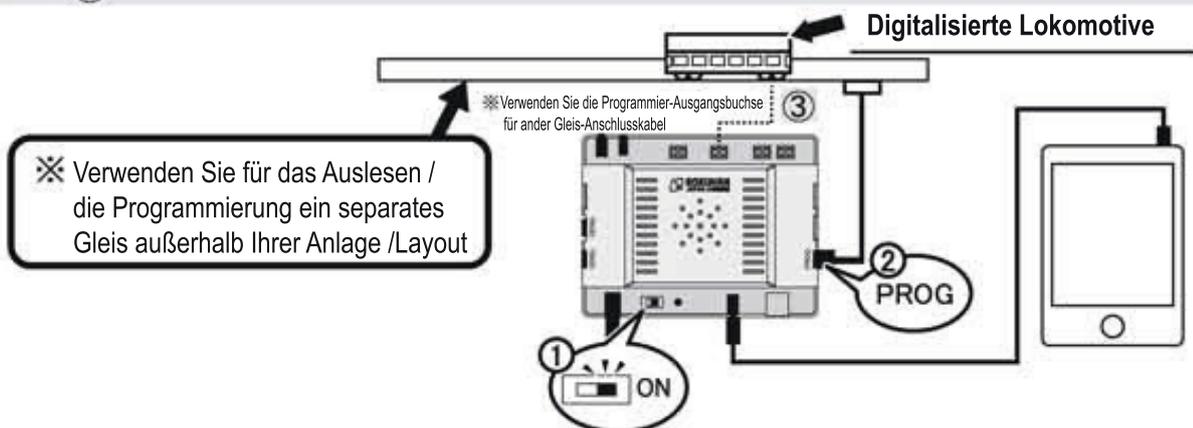
③ Bestätigen Sie nun nochmal mit „Delete“ den Löschvorgang



Lesen Sie hier, wie man Lok-Decoder Adressen schnell auslesen kann > „Easy checker“  
(Achtung: Nicht verfügbar im kabellosem (“wireless“) Modus)

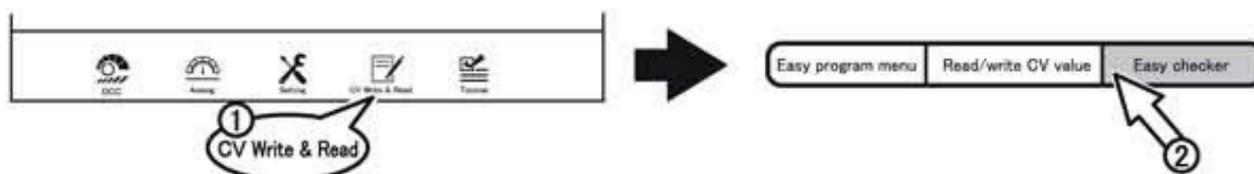
### (Schritt 1) Einrichten des „Easy Checker“ (schnelles auslesen des Lok Decoders)

Stellen Sie die auszulesende Lok auf das Gleis, schalten Sie den e-Train Controller EIN (“ON“) und verbinden Sie das Gleis-Anschlußkabel mit der Programmier-Anschlußbuchse ② für Rokuhan oder ③ für andere Hersteller

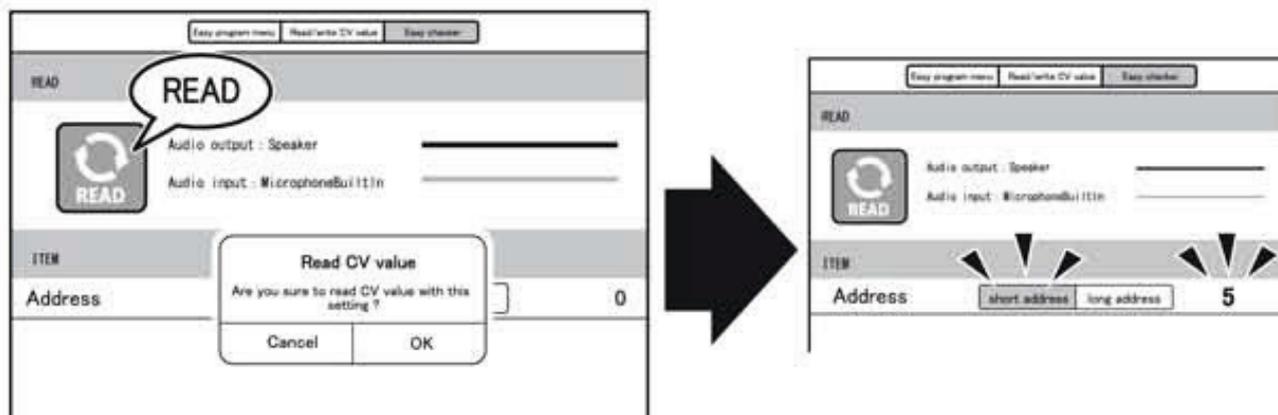


### (Schritt 2) Auslesen der Adresse (Easy checker)

① Drücken Sie „CV Write & Read“ (CV-Werte schreiben & lesen) und wählen anschließend „Easy checker“ auf dem Display



② Das Menü öffnet sich. Bitte wählen Sie nun den „READ“ und das neue Fenster „Read CV value“ wird angezeigt. Besätigen Sie in diesem „OK“ und die Adresse wird gelesen und angezeigt.



ⓘ Während des Auslesens der CV-Werte, wird sich die Lok leicht bewegen was ganz normal ist. Berühren Sie die Lok in dem Lese- oder Schreibvorgang nicht bis die Adresse im Display final angezeigt wird.

Wenn sie wieder in den Steuermodul gelangen wollen, ändern Sie die Ausgangsbuchsen von Programmier-Ausgangsbuchse zu Gleis-Ausgangsbuchse (jeweils für Rokuhan oder die anderer Hersteller

\*Bitte beachten Sie, dass je nach Modell und Aufbau einige Decoder nicht ausgelesen werden können.

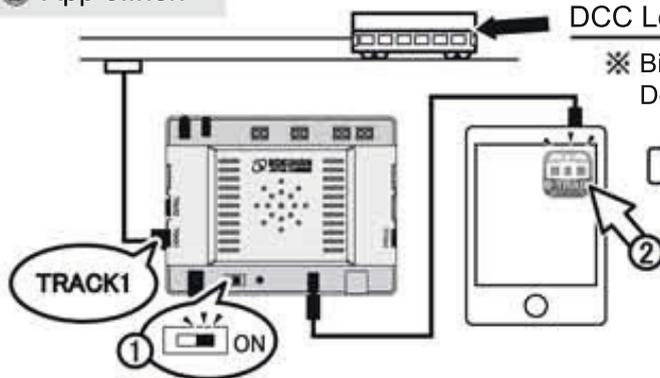
Mit Ihrem Tablet können Sie digitalisierte Lokomotiven steuern. In der Regel ist die Werkseinstellung für Lokomotiven die Adresse „3“. Der e-Train Controller ist ebenso auf die Adresse „3“ eingestellt, so das ein direktes Betreiben ohne umsätzliche Programmierung möglich ist.

✘ Grundvoraussetzung für das Betreiben einer Lok im DCC Modus ist natürlich, dass die Lok mit einem Digitalkecoder ausgestattet ist.

## (Schritt 1) Einrichten zum Betrieb der digitalisierten Lok (DCC)

① Stellen Sie die Lok auf das Gleis und schalten EIN (ON)

② App öffnen



DCC Lok, also ausgestattet mit Decoder (Adresse „3“)

✘ Bitte entnehmen Sie Informationen zu Ihrem Decoder der jeweiligen Betriebsanleitung

! Stellen Sie sicher, dass Sie keinen Kurzschluss erzeugen, wenn Sie die Lok auf das Gleis stellen

Hinweis:

Wenn Sie nicht sicher sind ob die Adresse „3“ eingestellt ist, gehen Sie zu Punkt 9-2. um die Adresse auszulesen.

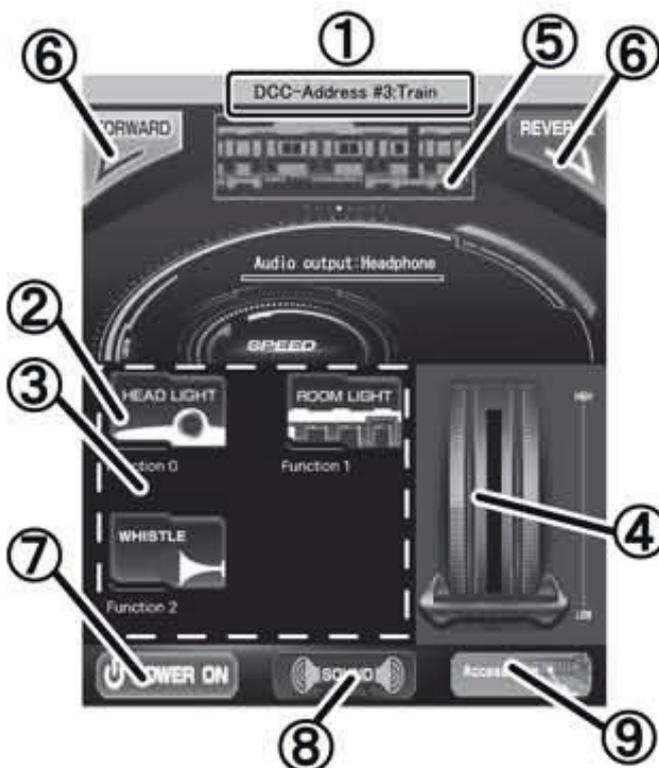
③ Drücken Sie das „DCC“ Symbol im Menü. Damit ist der Programmvorgang abgeschlossen



## (Schritt 2) Betreiben der digitalisierten Lok (DCC)

① Das Steuern der Lok (DCC)

Die nachfolgenden Erläuterungen setzen Adresse „3“ beim Decoder und dem e-Train Controller voraus. Stellen Sie sicher, dass das Feld „Audio Output“ (Kopfhörer) blau erscheint.



① Adresse und Name der Lokomotive  
Hier sehen sie die Adresse und Name der Lok so wie dieser im Konfigurations-Programm vergeben wurde.

② Button für Fahrlicht und Innenbeleuchtung  
Schalten Sie nach Wunsch EIN / AUS  
# Dies Funtionalität muss natürlich gegeben sein.

③ Button für Fahrlicht und Innenbeleuchtung  
Schalten Sie nach Wunsch EIN / AUS  
# Dies Funtionalität muss natürlich gegeben sein.

④ Geschwindigkeitsregler  
Verändern Sie die Geschwindigkeit mit dem Regler  
⑤ Bild-Anzeige des Fahrzeuges  
Hier erscheint das von Ihnen in der Konfiguration hinterlegte Bild. Werkseitig wird eine Standard-Lok abgebildet.

⑥ Vorwärts - / Rückwärtsfahrt  
Stellen Sie hier die Fahrtrichtung ein.

⑦ NOTAUS  
Schnellabschaltung.

⑧ Sound Icon / Symbol  
Über dieses Icon gelangen Sie zur Sound Steuerung. Dort können Sie die einzelnen Sound-Effekte abspielen (siehe Punkt 12-1 & 12-2)

⑨ Zubehör Icon / Symbol  
Drücken Sie das Icon um zum Zubehör Display zu gelangen.(siehe Punkt 10-1 sowie 10-2)



Wenn Sie mehrere Lokomotiven auf der Anlage gleichzeitig betreiben, haben Sie 3 Möglichkeiten diese anzuwählen (①~③) wie nachfolgend beschrieben..



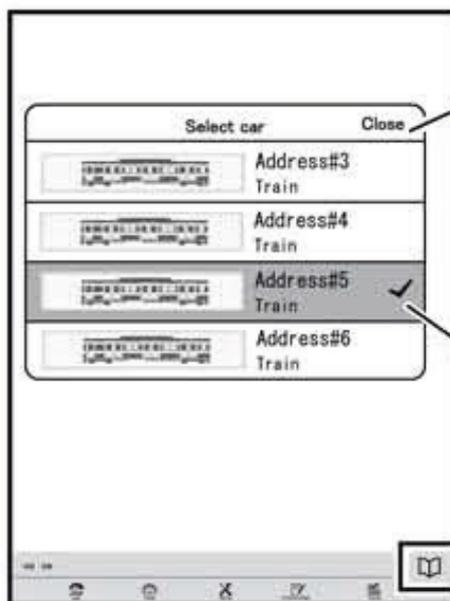
- ✘ Durch drehen des Tablets können Sie die Anzeige auch im horizontalen Modus anschauen. Beachten Sie das Ihr Display Modus nicht fixiert ist
- ✘ Wenn mehrere Lokomotiven betrieben werden, wird dies im Display mit dem grauen Kreis "●" dargestellt. Die aktuell gesteuerte Lok zeigt einen weißen Kreis "○"

## (Schritt 1) Verschieben des Displays im vertikalen Modus (3 Möglichkeiten)

① „Wischen“



② Drücken Sie



Drücken Sie „Close“ um zum vorherigen Menü zurück zu kommen.

Die ausgewählte Lokomotive erscheint mit dunklem Hintergrund sowie mit einem Haken

③ „Weiter“ über die Pfeiltaste

Ähnlich wie beim Wischen können Sie über die Pfeiltasten (unten links im Display) die einzelnen Seiten mit den Loks ansteuern.



## (Schritt 2) Arbeiten mit gedrehtem (horizontalem) Display

In horizontaler Ausrichtung des Tablets können gleichzeitig 4 Lokomotiven angezeigt und damit auch schneller ausgewählt und bedient werden. Wenn Sie mehr als 4 Lokomotiven auf der Anlage betreiben, können sie durch „wischen“ weitere Loks sichtbar machen.

Im horizontalen Modus kann ausschließlich Fahrtrichtung und Geschwindigkeit gesteuert werden.

- Vorwärts / Rückwärts Button  
Ändern Sie hier die Fahrtrichtung

- Geschwindigkeitsregler  
Schieben Sie den Regler nach links oder rechts zur Kontrolle

- NOTAUS  
Stoppen Sie alle Lokomotive



- ⓘ **Betreiben Sie mehrere Loks gleichzeitig mit jeweils hinterlegtem Sound, werden alle Sounds über den e-Train Controller wiedergegeben. Passen Sie daher bitte das Volumen (Lautstärke) der einzelnen Loks an.**

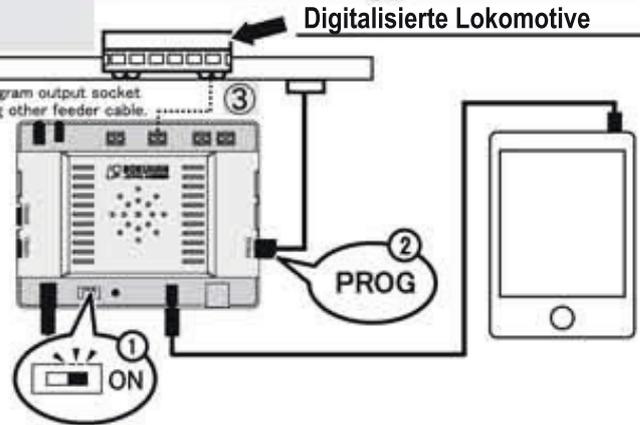
Mit dem „Easy Programming“ Menü können Sie die Adresse und die Anfahrt- und Auslaufgeschwindigkeit einstellen. (Nicht verfügbar im kabellosem Modus)

**(Schritt 1) Vorbereitung**

- ① Stellen Sie die auszulesende Lok auf das Gleis, schalten Sie den e-Train Controller EIN („ON“) und verbinden Sie das Gleis-Anschlußkabel mit der Programmier-Anschlußbuchse ② für Rokuhan oder ③ für andere Hersteller

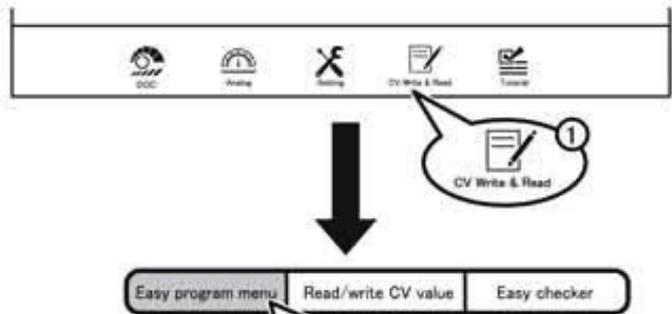
※ Verwenden Sie für die Programmierung ein separates Gleis außerhalb Ihrer Anlage /Layout

Stellen Sie die Lokomotive mittig auf das Gleis mit min. Länge 440 mm um Fehler bei schreiben bzw. lesen zu vermeiden. Bitte verwenden Sie stets ein solch langes Gleis beim Lesen oder dem Beschieben, da sich die Lok vor und zurück bewegt /bewegen kann.



**(Schritt 2) Übersicht des „Easy Programming“ Displays**

- ① Drücken Sie „CV Write & Read“ (CV-Werte schreiben & lesen) und wählen danach „Easy program menu“ auf dem Display

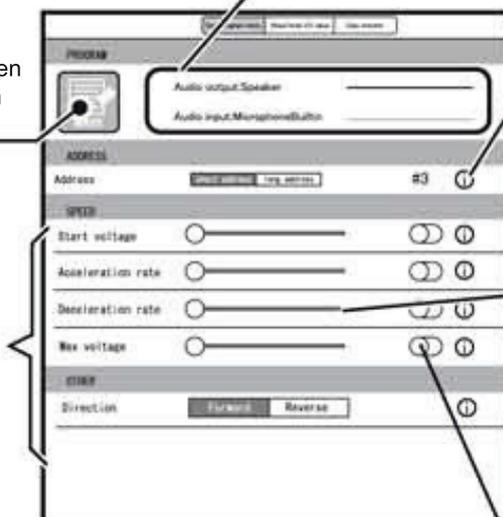


- ② „Easy program“ öffnet

- Übersicht Audio Eingang/Ausgang  
Wenn das Audiokabel korrekt angeschlossen ist, wird der Bereich BLAU hinterlegt. Hingegen ist dieser ROT wenn es Verbindungsproblem gibt. Bitte dann die Verbindung prüfen.

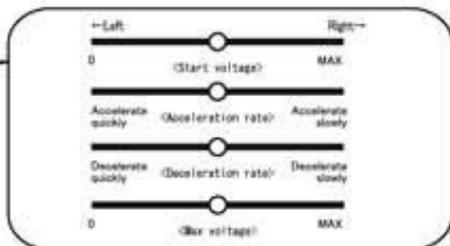
- WRITE Button  
Programmierungen werden gespeichert mit Betätigen des Buttons

- Veränderbare Werte



- Detailinformationen  
Anzeige der Details

- Schieberegler-Übersicht  
Hier können Sie durch verschieben der Regler Anpassungen vornehmen. Dies funktioniert nur wenn „Item Switch“ auf ON steht



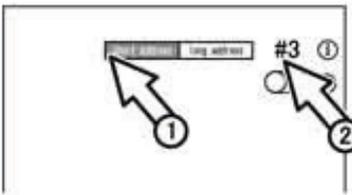
- Item Switch  
Schieben Sie den Schalter auf ON (zeigt sich dann GRÜN) um Item Switch zu aktivieren

### (Schritt 3) Adresse ändern

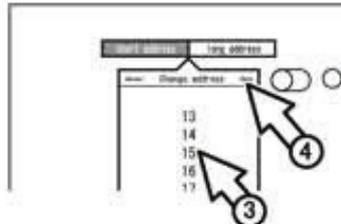
Digitalisierte Loks / Steuerwagen die im digitalen Modus betreiben werden brauchen eine Adresse, um diese unterscheiden und individuell ansteuern zu können. Drücken Sie „short address“ um die Adresse #0-127 einzugeben und „long adress“ um die Adresse #128-9999 einzugeben.

#### Beispielprogrammierung: Adresse #15

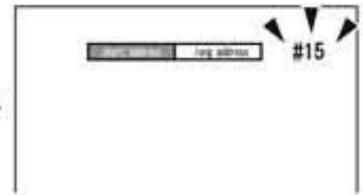
① Drücken Sie „short address“ und dann die aktuelle Adresse #3



② Durch „scrollen“ die Adresse wählen



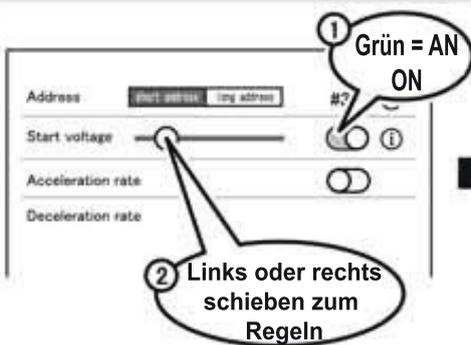
③ Adresse wurde auf #15 geändert



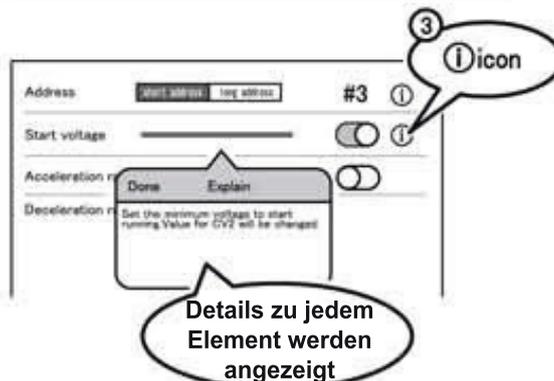
Adresse wählen und mit „save“ Button bestätigen

#### Beispielprogrammierung anderer Elemente

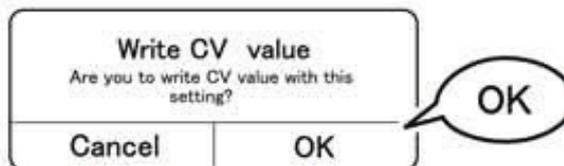
① Schalten Sie „Item Switch“ ON (grüne Anzeige) und passen den Wert an



② Wenn Sie das „i“ Icon drücken erhalten Sie weitere Details



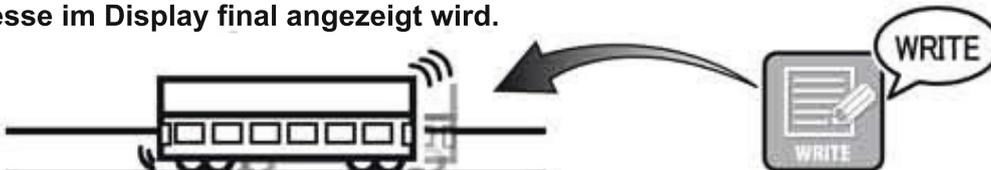
Bestätigen jede Programmierung mit dem „WRITE“ Button, dann mit „OK“



Gleiches gilt für andere Elemente, die immer mit WRITE bestätigt werden müssen

❗ Wenn sie wieder in den Steuermoduls gelangen wollen, ändern Sie die Ausgangsbuchsen von Programmier-Ausgangsbuchse zu Gleis-Ausgangsbuchse (jeweils für Rokuhan oder die anderer Hersteller)

❗ Während des Auslesen der CV-Werte, wird sich die Lok leicht bewegen was ganz normal ist. Berühren Sie die Lok in dem Lese- oder Schreibvorgang nicht bis die Adresse im Display final angezeigt wird.



Hier zeigen wir wie mit dem Programm „CV Write & Read“ Lok-Decoder programmiert werden können. Jeder Lok Decoder kann mit diesem Programm individuell programmiert werden.

ACHTUNG: Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nur über Kabelanschluss und nicht über den Bluetooth Audio Receiver funktioniert

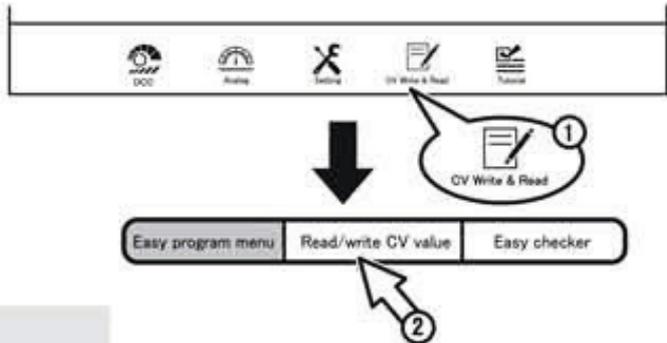
Der CV ist variable und kann verändert werden um die Betriebseigenschaften an der Lok oder eines Zubehörs mit Decoder zu ändern. Der CV besteht aus der CV-Nummer und dem CV-Wert.

- CV Nummer .....ist die Programm-Nummer um Grundfunktioonen am Decoder festzulegen
- CV Wert .....dient um spezifische Einstellungen am Decoder zu vorzunehmen

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt 9-8

**(Schritt 1) Vorbereitung zum Beschreiben des Lok-Decoders (DCC)**

- 1 Drücken Sie „CV Write & Read“ in der Menüleiste und wählen anschließend „Read / write CV value“ aus



- 2 „Read / write CV value“ wird sich öffnen. Nun können Sie jeden CV-Wert unter der gewählten CV-Nummer wählen (s. CV-Liste im Abschnitt 9-8.)

- Schalten Sie hier um auf „write“ um zu beschreiben
- WRITE Button  
Wenn Sie die CV Werte alle geändert haben drücken Sie erneut zur Bestätigung.
- Detailangaben zur jeweilig gewählten CV Nummer

CV WRITE & READ

Write Read CV No. 1 CV value 0

1 2 3

U 1 2

Address number

Audio output: Speaker  
Audio input: Microphone/Built-in

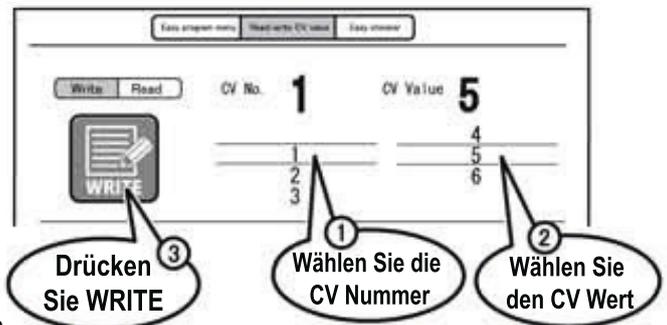
- Aktuell gewählte CV Nummer
- Gewählter CV Wert
- CV Wert  
Hoch oder runter scrollen zu Auswahl
- CV Name  
Hoch oder runter scrollen zu Auswahl
- Ansicht: Audio  
Ausgang / Eingang (Output / Input)

Wenn das Eingangskabel vom Tablet korrekt verbunden ist, ist dieser Bereich BLAU hinterlegt. Zeigt sich der Hintergrund ROT ist die Verbindung fehlerhaft und muss geprüft werden

**(Schritt 2) Beschreiben des Lok-Dekoders (DCC)**

- 1 Vorgehensweise: Wählen Sie erst die CV-Nummer, dann den dazugehörigen Wert und bestätigen mit dem WRITE Button

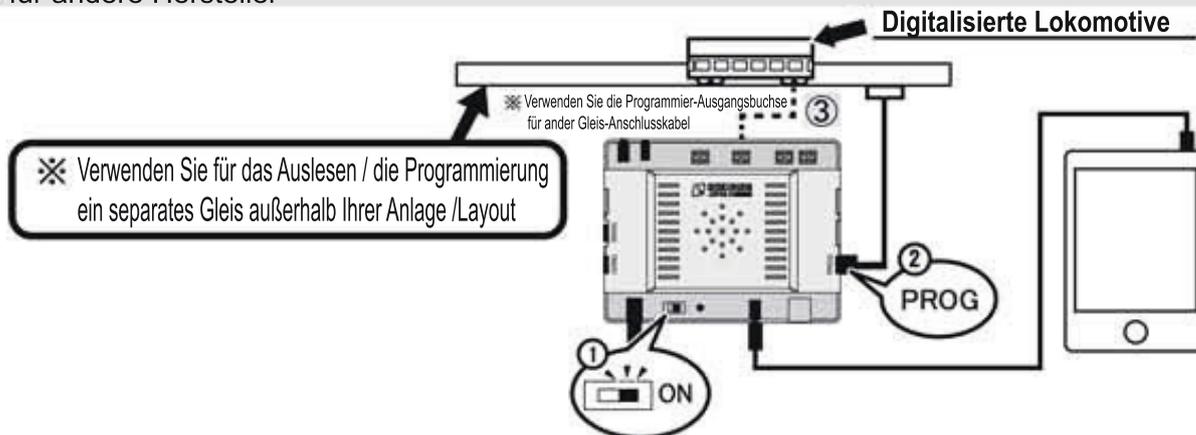
- !** Während des Auslesen der CV-Werte, wird sich die Lok leicht bewegen was ganz normal ist. Berühren Sie die Lok in dem Lese- oder Schreibvorgang nicht bis die Adresse geschoben ist. Wenn sie wieder in den Steuermoduls gelangen wollen, ändern Sie die Ausgangsbuchsen von Programmier-Ausgangsbuchse zu Gleis-Ausgangsbuchse (jeweils für Rokuhan oder die anderer Hersteller



Lesen Sie hier, wie man Lok-Decoder Adressen regulär auslesen kann.  
(Achtung: Nicht verfügbar im kabellosem ("wireless") Modus)

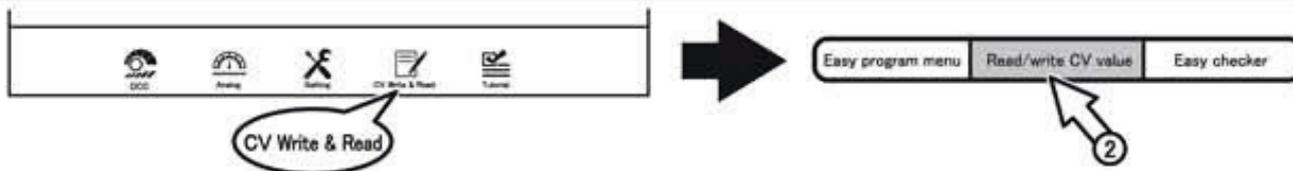
### (Schritt 1) Einrichten um den Lok Decoder auszulesen

Stellen Sie die auszulesende Lok auf das Gleis, schalten Sie den e-Train Controller EIN ("ON") und verbinden Sie das Gleis-Anschlußkabel mit der Programmier-Anschlußbuchse ② für Rokuhan oder ③ für andere Hersteller



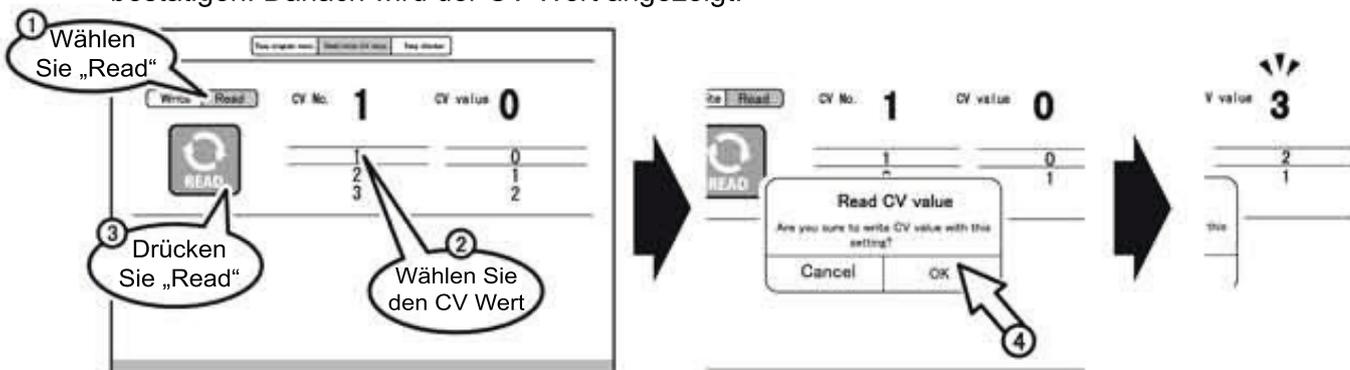
### (Schritt 2) Auslesen der Adresse

① Drücken Sie „CV Write & Read“ (CV-Werte schreiben & lesen) und wählen anschließend „Read / write CV value“ ② auf dem Display



② Das Menü „Read/write CV value“ öffnet sich

Um den CV Wert auszulesen wählen Sie erst (①~③) den zu lesenden CV-Wert. Nachdem Sie den READ Button gedrückt haben öffnen sich ein Fenster „Read CV value“ welches Sie mit OK bestätigen. Danach wird der CV Wert angezeigt.



ⓘ Während des Auslesens der CV-Werte, wird sich die Lok leicht bewegen was ganz normal ist. Berühren Sie die Lok in dem Lese- oder Schreibvorgang nicht bis die Adresse im Display final angezeigt wird.

Wenn sie wieder in den Steuermodul gelangen wollen, ändern Sie die Ausgangsbuchsen von Programmier-Ausgangsbuchse zu Gleis-Ausgangsbuchse (jeweils für Rokuhan oder die anderer Hersteller)

\*Bitte beachten Sie, dass je nach Modell und Aufbau einige Decoder nicht ausgelesen werden können.

In der nachfolgenden Liste finden Sie die CV Nummern und die zugehörigen CV Werte mit den Adressbereichen

CV Nummer / Inhalt	CV Wert / Adressbereich
1 Kurze Adresse <i>Short address</i>	Kurze Adresse Adressebereich von 1 bis 127
2 Kleinste Spannung <i>Minimum Voltage</i>	Legen Sie die Spannung fest wenn die Lokomotive anfängt zu fahren Adressebereich von 0-255 (Spannung 0%[0] - 100%[255])
3 Beschleunigungsrate <i>Acceleration rate</i>	Legen Sie die Rate fest wenn die Geschwindigkeit mit dem Regler erhöht wird Adressbereich 0-31 (schnelle Anfahrt [0]~ langsam [31])
4 Verlangsamungsrate <i>Deceleration rate</i>	Legen Sie die Rate der Bremsgeschwindigkeit fest bei Rücknahme des Reglers Adressbereich 0-255 (schnelles Bremsen [0]~ langsam [31])
5 Maximale Spannung <i>Top voltage</i>	Legen Sie die maximale Spannung fest wenn der Regler auf Maximum steht Adressbereich 0-255 (Spannung 0%[0] - 100%[255])
6 Mittlere Spannung <i>Mid voltage</i>	Legen Sie die mittlere Spannung fest wenn der Regler mittig (halb) steht Adressbereich 0-255 (Spannung 0%[0] - 100%[255])
17,18 Erweiterte Adresse <i>Extended Address</i>	Lange Adresse Adressebereich von 128 bis 9999
29 Basis-Programmierung <i>For basic programming</i>	Grundkonfiguration des Decoders

Weitere Information zu Einstellung des CV 17, 18 und 29 finden Sie nachfolgend

**CV17,18** Lange Lokdecoder Adressen die über „CV Write & Read“ eingestellt werden, müssen gleichin 2 CV's aufgeteilt werden: CV17 und CV18. wie nachfolgendes Beispiel zeigt:

Adressbeispiel: #1000 ... Aufteilung auf CV17 und CV 18

$$1000 \div 256 = 3.90625$$

(Wunsch Adresse) (Fixe Nummer)

➔

Gegliedert in 2 Teile  
#1= vor dem Komma  
#2.= hinter dem Komma

$$192 + 3 = 195$$

(constant number) CV17

↓

$$3 \times 256 = 768$$

(Ergebnis) CV18

#1 ist die volle Zahl vor dem Komma. Diese wird mit der fixen Zahl 192 addiert, also  $192 + 3 = 195 = \text{CV17}$

#2 sind die Nachkommastellen die mit der fixen Zahl 256 multipliziert werden, also  $256 \times 0,90625 = 232 = \text{CV18}$

Aus der obigen Kalkulation ergeben sich die Werte

- CV 17 = 195
- CV 18 = 232

Mit diesen Werten können Sie die Adresse #1000 speichern

**Kalkulation CV29** Der CV29 dient zur Grundkonfiguration. Der CV-Wert ist die Summe aus ①~⑦

- ①+0/+1 : Fahrtrichtung: Vor / Zurück
- ②+0/+2 : Geschwindigkeitsstufen: 14 / 28 / 128
- ③+0/+4 : DC Steuerung: Aus / An (Off/On)
- ④+0/+8 : Rückmeldung: Aus / An (Off/On)
- ⑤+0/+16 : Geschwindigkeits-Tabelle: Aus / An (Off/On)
- ⑥+0/+32 : Kurze Adresse / Lange Adresse
- ⑦+0/+128 : Multifunktion (Lokomotive) / Zubehör

Werte	Typische Beispielwerte für eine vorwärtsfahrende Lok
1	0 Vorwärtsfahrt = 0
2	2 128 Stufen = 2
3	0 DC 0 off = 0
4	0 Rückmeldung off = 0
5	0 Gesch.Tabelle off = 0
6	32 Lange Adresse = 32
7	0 Multifunktion off = 0
Gesamt 34 CV29 = 34	
* minimalster Wert für CV29 ist 2 für beste Leistung	

**Beispiel**

①+0/+1 : Vorwärts / Rückwärts

②+0/+2 : 14 / 28 / 128

① Wenn die Lok rückwärts fahren soll, stellen Sie den CV29 Wert 1 auf „1“ ein

② Wenn Sie 14 Geschwindigkeitsstufen einstellen möchten, setzen Sie den CV Wert 2 auf „0“.

Wählen Sie die gewünschten Einzelwerte ①~⑦ im CV29 und erhalten Sie summiert (①~⑦) damit den zu programmierenden CV29 Wert

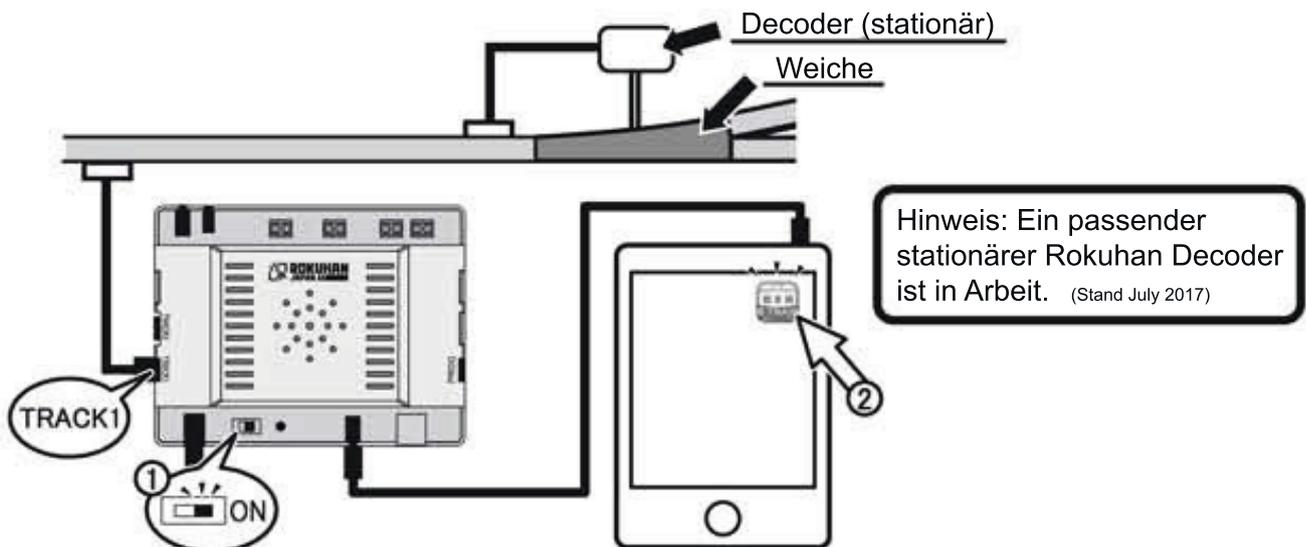
※ Abhängig vom Decoder Modell und Aufbau, können die wie vor genannten CV Werte abweichen

Mit der Tablet App können Sie z.B. digitalisierte Weichen ganz einfach steuern.

✘ Um eine digitalisierte Anlage zu steuern, müssen die Komponenten mit entsprechenden Decodern ausgerüstet sein

**(Schritt 1) Einrichten von digitalisiertem Zubehör (z.B. Weichen)**

- ① Bauen Sie die Weiche (inkl. Decoder) ins Gleisbild ein. Sollten Sie Rokuhan Weichen verwenden, setzen Sie die der Weiche beiliegenden Schraubchen ein, um die Weiche in die Non-Power-Routing Funktion zu ändern. (s. Anleitung der optionalen Weiche[n])



Der oben gezeigt Aufbau ist nur ein Beispiel.  
 Detaillierte Informationen zu einem Gleisaufbau und/oder  
 Decodereinbau finden Sie im jeweiligen Benutzerhandbuch des Herstellers.

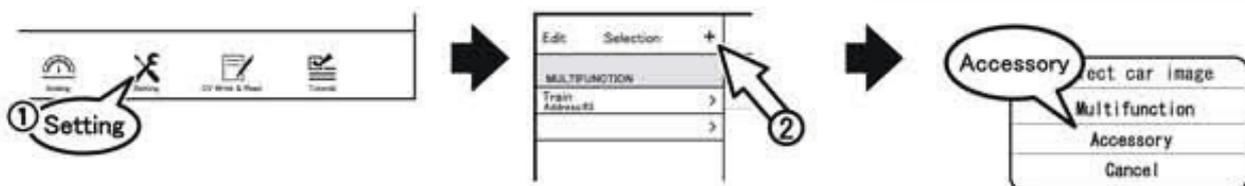
**(Schritt 2) Übersicht: Programmier-Display für Zubehör**

Bei Einsatz eines Weichendecoders muss dieser im Zubehör programmiert werden.

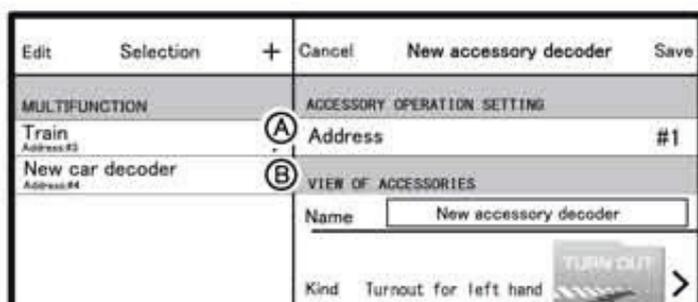
- ① „Setting“ anwählen

- ② „+“-Zeichen antippen

- ③ Ein neues Fenster öffnet sich; dort bitte „Accessory“ anwählen.



- ④ Der Programmiermodus öffnet sich



**A** Adresse

**B** Übersicht: Zubehör

1. Name: Drücken Sie in dem Feld und geben den Wunschnamen ein

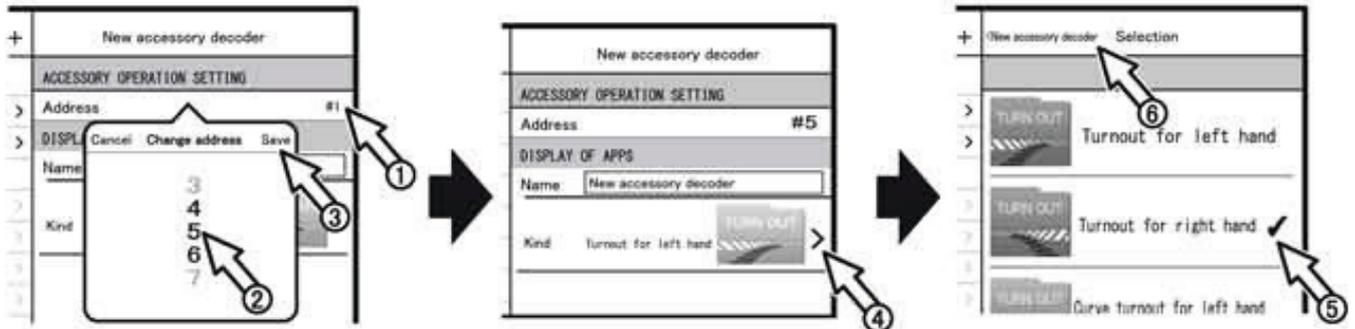
2. Mit dem „>“ Icon können Sie das gewünschte Symbol wählen und hinterlegen

### (Schritt 3) Zubehör registrieren

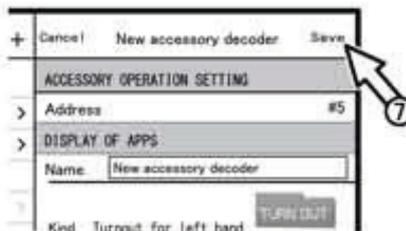
① Drücken Sie im Nummerfeld ("Address"), treffen die Wahl und bestätigen mit „Save“

② Drücken Sie „>“ zu Auswahl-Suche

③ Wenn Sie das entsprechende Icon gefunden haben, wählen Sie „New accessory decoder“ und gelangen damit zur Vormaske



④ Drücken Sie nun oben rechts „Save“ um die Registrierung abzuschließen



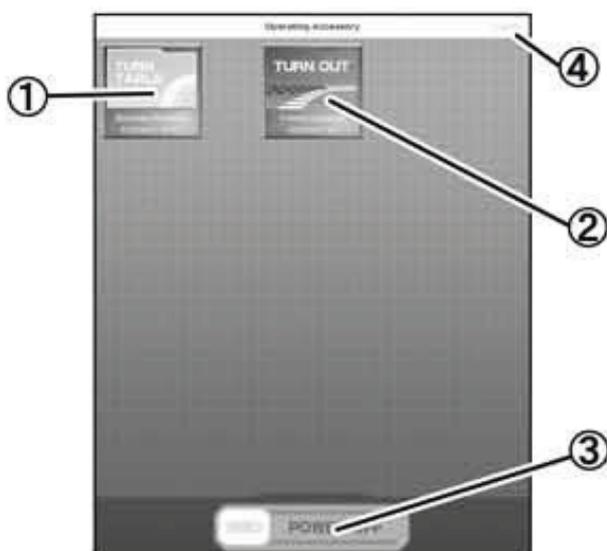
❗ Wiederholen Sie die Beschriebenen Vorgänge wenn Sie mehr Zubehör listen wollen

### (Schritt 4) Zubehör Verwenden

① Wählen Sie den „Accessories“ Button auf dem DCC Display um in die Rubrik zu gelangen



② Verwenden Sie nun das Zubehör



① **Rokuhan Drehscheibe Icon**  
Drücken Sie hier wenn Sie zur Drehscheiben Steuerung gelangen wollen.

② **Zubehör Icon**  
Je nach Name finden Sie hier das registrierte Zubehör. Wie z.B. hier „Turn Out“ (Weiche)  
Durch Drücken auf das Icon gelangen Sie ins entsprechende Menü

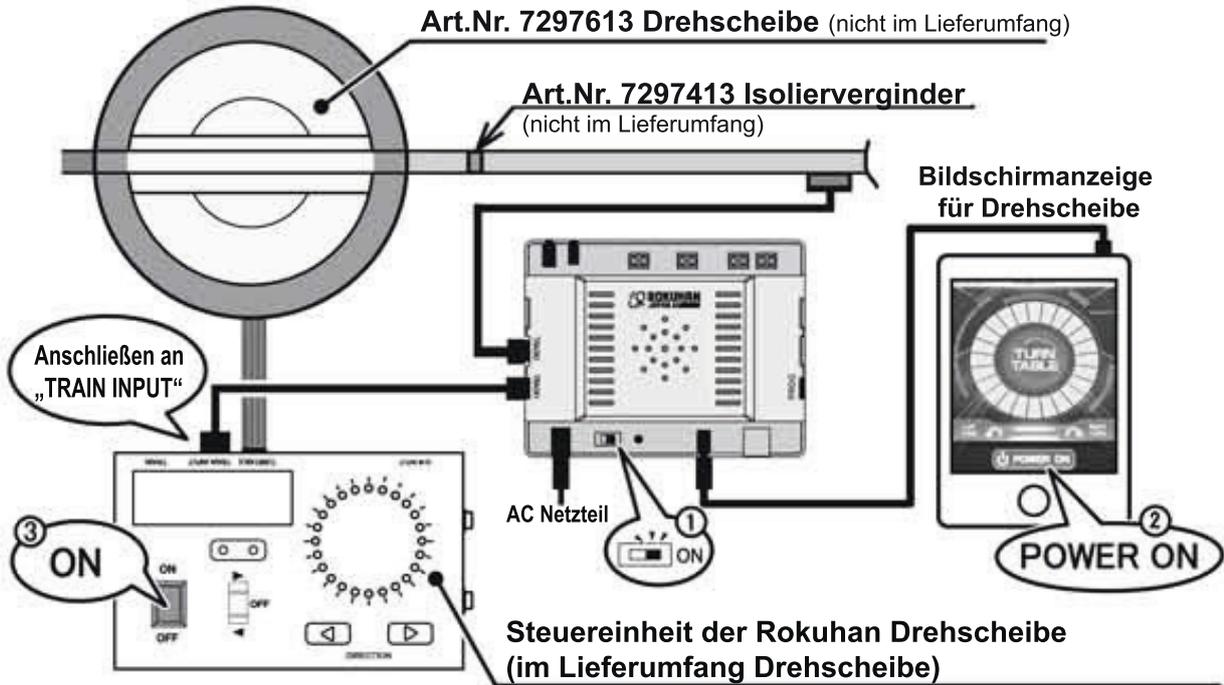
③ **Notaus**

④ **„Close“ Beenden-Button**  
Damit schließen Sie den Bereich und gelangen zur DCC Display Anzeige

Die Rokuhan Drehscheibe (nicht im Lieferumfang) can direkt im Zubehör der App angewählt und betrieben werden, da diese bereits mit der Adresse #200 hinterlegt ist.

Achtung: Die Drehscheibe kann NICHT aus dem Zubehör in der App gelöscht werden.

**(Schritt 1) Einrichten der Rokuhan Drehscheibe**



**!** Beim Einrichten des e-Train Controllers zusammen mit der Drehscheibe, ist es ausreichend das Netzteil (AC) NUR am e-Train Controller anzuschließen. Die Steuereinheit der Drehscheibe muss nicht extra mit Strom versorgt werden.

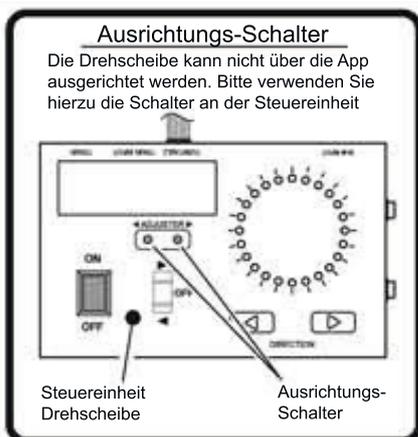
**(Schritt 2) Steuerung der Rokuhan Drehscheibe**

① Wählen Sie den „Turn Table“ Button in der „Accessory“ (Zubehör) Rubrik



② Steuern Sie nun die Drehscheibe

- Drehscheibe positionieren  
Der Kreis ist in 24 Buttons eingeteilt. Die Drehscheibe wird an die Stelle fahren die Sie gedrückt haben



NOTAUS

**Drehsteuerung (links/rechts)**  
Jeweils 1 x berühren heißt  
1 Feld weiter fahren (re. oder li)

## DCC 10-3 Zubehör löschen

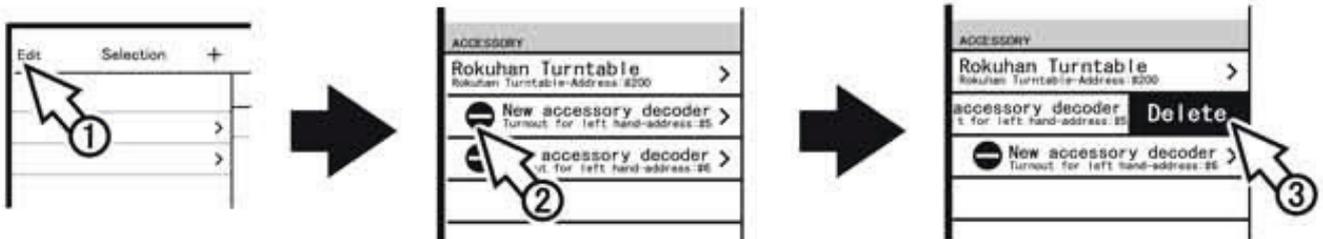
Hier wird erklärt wie registriertes Zubehör aus dem e-Train Controller gelöscht werden kann  
 Folgen Sie den Anweisungen Stück für Stück

< siehe 10-1. für Programmierung und Betreiben von Zubehör >

① „Edit“ wählen

② Wählen Sie  an dem Zubehör welches Sie löschen wollen.

③ Es erscheint dann das „Delete“ (Löschen) Button, welches Sie bestätigen zum Löschen

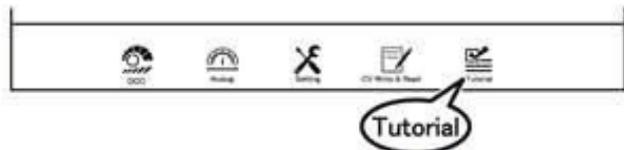


## DCC DC 11 Tutorial (Lernprogramm)

Die App verfügt über ein Lernprogramm falls die Anleitung nicht greifbar ist und Sie Fragen haben.

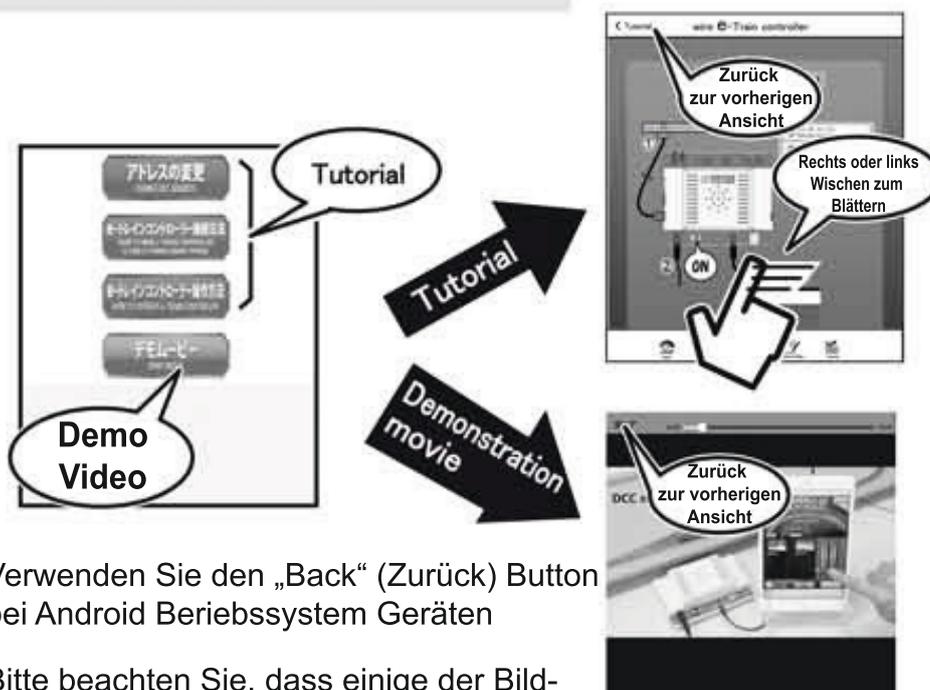
### (Schritt 1) Übersicht

① Wählen Sie „Tutorial“ im Menü



### (Schritt 2) Verwendung des Lernprogrammes

② Suchen Sie das gewünschte Thema in dem Sie die Seiten von links nach rechts blättern



※ Verwenden Sie den „Back“ (Zurück) Button bei Android Betriebssystem Geräten

※ Bitte beachten Sie, dass einige der Bildschirmanzeigen in der App sowie Videos noch in der Entwicklungsphase sind, sodass diese ggf. im späteren Produkt leicht abweichen können.

Mit dieser Steuerung können Sie verschiedene Sounds im Betrieb wiedergeben (DC / DCC)

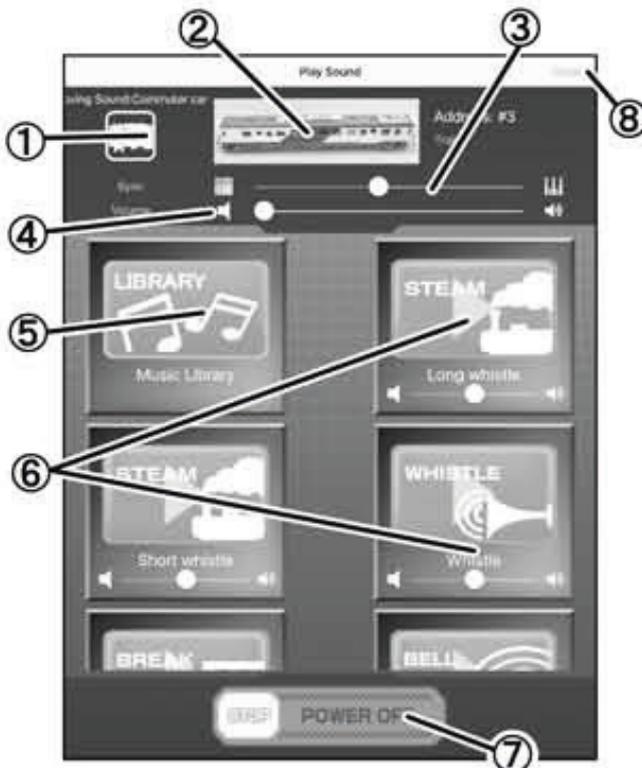
### (Schritt 1) Übersicht

- ① Drücken Sie das „SOUND“ Symbol in dem jeweiligen Menü (DC oder DCC)



### (Schritt 2) Bedienung

- ① Nun können Sie die gewünschten Sounds per Touch wiedergeben



- ① Sound: Lokomotive / Steuerwagen  
Das Sound Icon der aktuell gewählten Lokomotive wird hier angezeigt. ACHTUNG: Es gibt keine Werkseinstellung.
- ② Anzeige: Gewählte Lokomotive / Steuerwagen  
Hier wird das hinterlegte Bild der gewählten Lok angezeigt ACHTUNG: Im DCC Modus ist eine Standard Lok als Bild hinterlegt.
- ③ Sound Synchronisations Schieber  
Stellen Sie über den Schieber den Sound synchron zu Ihrer Lokomotive ein.
- ④ Lautstärkeregelung  
Einfaches Einstellen der Lautstärke über den Schieber
- ⑤ Musik / Sound Sammlung  
Spielen Sie Ihre eigenen Sounds / Musik ab (Näheres hierzu wie in Kapitel 12-2 beschrieben)
- ⑥ Sound Effekte  
Drücken Sie den jeweiligen Button um den Sound Effekt abzuspielen und nochmals m diesen wieder zu beenden
- ⑦ Beenden  
Um Sound / Musik zu stoppen diesen Button
- ⑧ Anwendung schließen  
Schließen Sie über diesen Button die Anwendung und kehren zum Menü zurück



- ❗ Scrollen Sie im Menü wo notwendig hoch und runter wie Sie es von Ihrem Tablet gewohnt sind

In der Musik / Sound Sammlung des e-Train Controller, können Sie die auf Ihrem Tablet gespeicherten Sounds abspielen

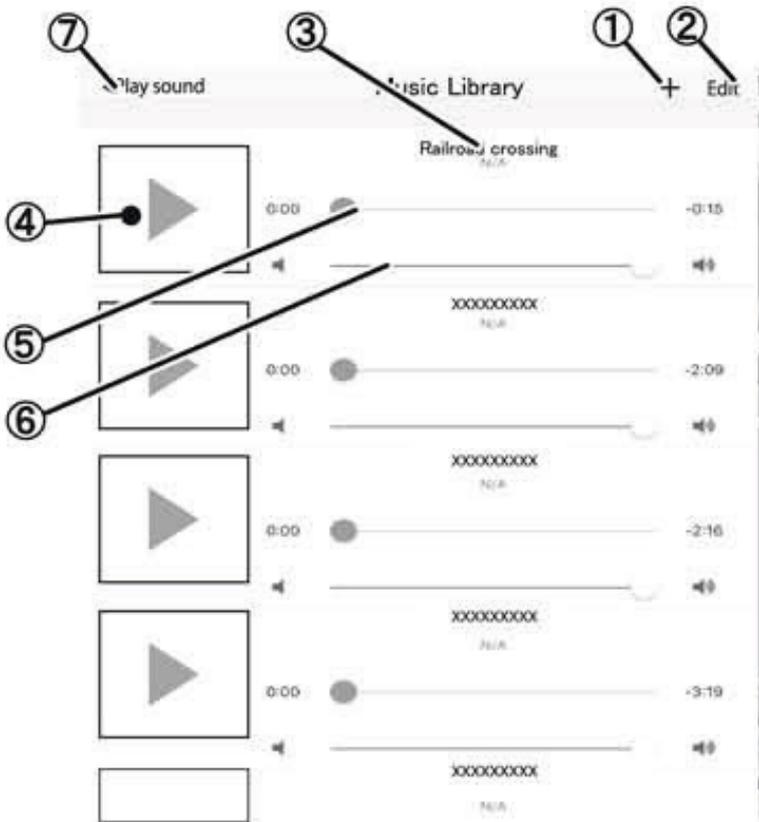
### (Schritt 1) Übersicht Musik / Sound Sammlung

- 1 Wählen Sie „Musik Library“ auf Ihrem Touch-Screen

Music Library

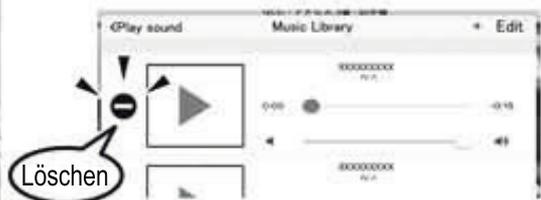


- 2 „Musik Library“ öffnet sich



- 1 Musik / Sound hinzufügen  
Über dieses Symbol können Sie Ihre gespeicherte Musik / Sounds hinzufügen

- 2 Bearbeiten  
Drücken Sie auf „Edit“ und neben dem Play/Stop Zeichen erscheint dieses  Symbol mit welchem Sie Sounds/ Musik löschen können.



- 3 Titel  
Der gespeicherte Titel wird hier angezeigt
- 4 Play / Stop  
Abspielen oder Beenden über diesen Button
- 5 Suchleiste  
Hier wird der prozentuale Fortschritt des abgespielten Sounds angezeigt. Über den Schieber können Sie die Position ändern.
- 6 Lautstärkeregler  
Regeln Sie die Lautstärke über den Schieber
- 7 Beenden  
Über diesen Button können Sie die Musik Library (Musik/Sound Sammlung) wieder schließen.

Wenn Sie eine größere Anzahl an Musik / Sounds abspeichern müssen Sie zur Suche nach unten scrollen.

< Folgende Formate werden in der Musik / Sound Sammlung unterstützt >

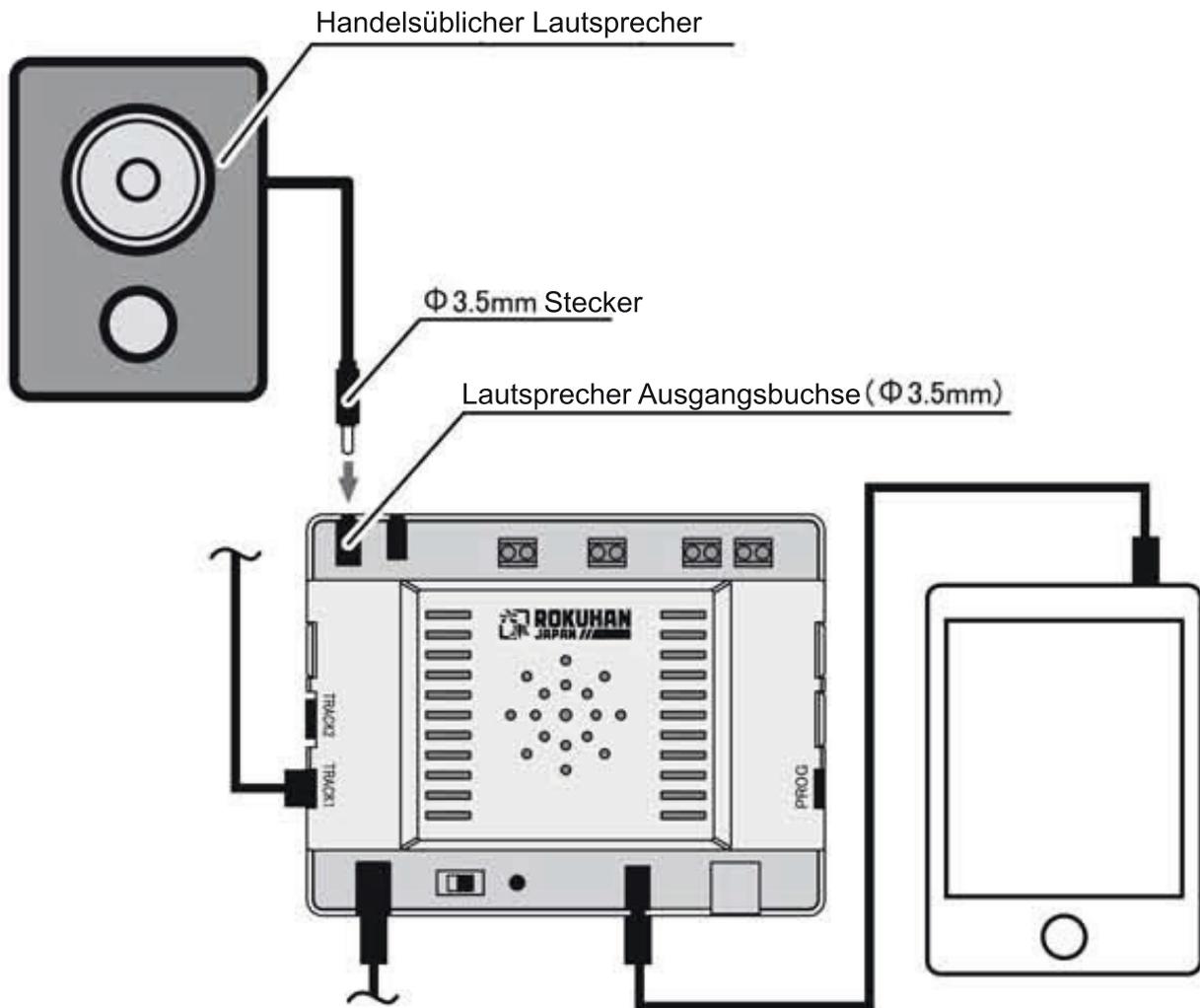
Android Betriebssystem: WAV, MP3, MIDI, AAC etc.

iOS Betriebssystem: WAV, MP3, AAC, etc. (Dateien aus dem Music folder bei iOS)

- !** Abhängig vom Daten-Format kann u.U. die ein oder andere Musik / Sound auf Ihrem Tablet nicht auf die e-Train Oberfläche übertragen werden.

Mit Anschluss eines externen Lautsprechers an den e-Train Controller erhöht sich die Klangqualität um ein vielfaches.

**(Schritt 1) Einrichten eines externen Lautsprechers**



- !** Beim Anschluss eines externen Lautsprecher wird der eingebaute Lautsprecher am e-Train Controller ausgeschaltet

## 5. Fehlerbehebung

Wenn Sie denken, dass ein „Fehler“ vorliegt, schauen Sie bitte erst in der folgenden Liste zur selbständigen Fehlerbehebung nach um den Mangel zu beseitigen **bevor** Sie sich an den Service wenden.

### Allgemeine Fehler

Einschalten auf ON nicht möglich (Betriebsanzeige leuchtet nicht)	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Stellen Sie sicher das das Netzteil richtig verbunde ist</li> <li>② Vergewissern Sie sich, dass kein Kurzschluss vorliegt</li> </ol>
Lokomotive läuft nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Prüfen Sie die Verbindungen zum Gleis-Anschluss auf richtige Konnektivität</li> <li>② Ebenso die Steckerverbindungen zum Tablet</li> <li>③ Stellen Sie sicher, dass die Lautstärkeregelung (Volume) am Tablet auf „Maximum“ steht</li> <li>④ Sind die Anschlüsse von und zum Gleis korrekt verbunden?</li> <li>⑤ Nutzen Sie das beiliegende Kabel um das Tablet zu verbinden</li> <li>⑥ Schließen Sie die App am Tablet , schalten Sie den e-Train Controller aus (OFF) und danach wieder an (ON), öffnen Sie die App erneut</li> </ol>

### Gleichstrom (DC) Problem

Lokomotive läuft nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Stellen Sie sicher, dass es sich um eine Gleichstrom Lok handelt (analog ohne Decoder)</li> <li>② Bitte beachten Sie, dass Sie am Tablet den „DC control“ Bildschirm gewählt haben.</li> </ol>
-------------------------	---

### Digital (DCC) Problem

Lokomotive läuft nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Stimmt die Adresse des Lokdecoders mit der in der App überein?</li> <li>② Haben Sie im Tablet den Bildschirm „DCC control screen“ gewählt?</li> <li>③ Funktioniert der Lokdecoder einwandfrei?</li> </ol>
Beleuchtung an der Lok funktioniert nicht	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Prüfen Sie die Kabelverbindung in der Lokomotive zum Decoder und zur Beleuchtung</li> <li>② Prüfen Sie den Decoder in der Lok auf Funktionalität</li> </ol>
CV-Werte des Lok-Decoders kann nicht ausgelesen werden	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Ist das Gleis-Anschlusskabel an der „Programm Ausgangsbuchse“ richtig angeschlossen?</li> <li>② Steht die Lokomotive richtig auf dem Gleis sodass eine gute Verbindung besteht? Reinigen Sie das Gleis sowie alle Kontaktteile der Loks regelmäßig, denn nur bei sauberem Kontakt können Daten einwandfrei gelesen und geschrieben werden.</li> <li>③ Prüfen Sie ob der Lok-Decoder ohne Defekt ist und funtioniert</li> <li>④ Beachten Sie dass Sie NICHT drahtlos arbeiten, denn lesen und beschreiben des Decoders funktioniert mit dem e-Train Controller ausschließlich über eine Kabelverbindung</li> <li>⑤ Leider kann nicht jeder Lok-Dekoder CV-Wert gelesen oder neu geschrieben werden, da die versch. Modelle nicht alle getestet und abgebildet werden konnten.</li> </ol>
CV-Werte können nicht auf den Lok-Decoder geschrieben werden	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Ist das Gleis-Anschlusskabel an der „Programm Ausgangsbuchse“ angeschlossen?</li> <li>② Steht die Lokomotive richtig auf dem Gleis sodass eine gute Verbindung besteht? Reinigen Sie das Gleis sowie alle Kontaktteile der Loks regelmäßig, denn nur bei sauberem Kontakt können Daten einwandfrei gelesen und geschrieben werden.</li> <li>③ Prüfen Sie ob der Lok-Decoder ohne Defekt ist und funtioniert</li> <li>④ Beachten Sie dass Sie NICHT drahtlos arbeiten, denn lesen und beschreiben des Decoders funktioniert mit dem e-Train Controller ausschließlich über eine Kabelverbindung</li> </ol>
Lok-Bild wird nicht auf dem Bildschirm angezeigt	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Installieren Sie das entsprechende Bild von Ihrem Fotoordner im Tablet nachdem Sie die Größe in den Einstellungen angepasst haben</li> </ol>

## Accessories Problem

Cannot turn the controller of the Rokuhan turntable ON.	<ol style="list-style-type: none"> <li>①Ensure that an AC adapter is not connected to the controller of Rokuhan turntable. (The turntable controller will not operate with AC adapter connection while e-Train controller is connected to the turntable controller.)</li> </ol>
A turnout won't move.	<ol style="list-style-type: none"> <li>①Check the stationary decoder is connected to the turnout.</li> <li>②Check whether the address has been programmed in the stationary decoder.</li> <li>③Ensure that power is supplied to the turnout you want to move.</li> <li>④Check the turnout alone to see whether the turnout itself has been damaged.</li> <li>⑤Use it referring to the instruction manual of the stationary decoder.</li> </ol>

## Sound Problem

The speed of the locomotive doesn't match with the sound.	<ol style="list-style-type: none"> <li>①Adjust "Sound sync adjustment bar" on the sound screen.</li> <li>②Adjust the "running locomotive sound" and "speed control" on the DC setup screen. (For DC control only)</li> <li>③The sounds from Music Library cannot be synchronized.</li> </ol>
Cannot add sound/music into Music Library in the App.	<ol style="list-style-type: none"> <li>①Ensure you have a music file in your tablet device, and add the sound/music according to the instructions in this manual.</li> </ol>
No sound coming from external speaker.	<ol style="list-style-type: none"> <li>①Check that the speaker is inserted correctly to "External sound output socket".</li> <li>②Check external speaker is working properly.</li> </ol>

## 14. Failure and Repair

- We will not be responsible for any accident, damage, and failure caused by incorrect utilization or operation, disassembling, or modifying of this product. We cannot accept any repair of disassembled and modified products.
- The specification, appearance, and application may be changed for improvement without prior notice.
- We do not sell parts for this product.
- Although extreme care has been taken in manufacturing this product, if you notice any errors or other problems, please contact us at the following.



**TOYTEC  
CORPORATION**  
Rokuhan Division

7-27 Numawada, Tochigi-city, 328-0042, Japan  
Customer Service Center: Tel. +81 (0) 282-20-2365  
Operation hours: Monday to Friday 10:00 - 12:00 13:00 - 17:00

■ For more details and the latest information, please visit our Rokuhan website. ■

Rokuhan website: <http://www.rokuhan.com/>

※Information in this manual is current in July, 2017.

## 15. Liste aller bereits getesteten Bluetooth Audio Receiver

Marke	Name
ELECOM	Bluetooth Audio Receiver LBT-AVWAR500
ELECOM	Bluetooth Audio Receiver LBT-AVWAR700
Kashimura	Bluetooth Music Receiver USB BL-51
Princeton	Bluetooth Music Receiver PTM-BTR1
Princeton	Bluetooth Music Receiver PTM-BTR2
TOSHIBA	TOSHIBA Wireless Receiver TY-BT10
CENTURY	Bluetooth Audio Receiver CBTTR-AV
dodocool	2-in-1 Wireless Transmitter and Receiver DA88
TaoTronics	Wireless Stereo Transmitter TT-BA01
TROND	BT-DUO Wireless Transmitter TT-BA01
MPOW	Bluetooth 4.0 Music Receiver Audio Adapter
Ugreen	Wireless Bluetooth 4.1 Receiver Audio Adapter
inateck	Bluetooth transmitter and receiver all in one BR1003
JETech	JETech T2030
AUKEY	Portable Wireless Audio Receiver BR-C1
Collen	Bluetooth Transmitter and Receiver 2-in-1 Adapter

Bitte beachten Sie, dass o.g. Liste zum Testzeitpunkt im Juli 2017 erstellt wurde. Möglicherweise sind heute (zum Kaufzeitpunkt des e-train Controller) einige genannten Marken nicht mehr verfügbar.

Bitte beachten Sie ebenso, dass je nach Bluetooth Audio Receiver eine Drahtlosverbindung / Synchronisierung nicht immer möglich ist.